Clarion®

Owner's manual
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Bruksanvisning
Manual de instruções

DXZ868RMP

CD/MP3/WMA Receiver / CeNET & Touch Panel Control
Récepteur CD/MP3/WMA / CeNET et écran de contrôle tactile
CD/MP3/WMA-Receiver / CeNET & Touch Panel Bedienfeld
Lettore CD/MP3/WMA / Comando pannello a tocco CeNET
CD/MP3/WMA Ontvanger / CeNET & Aanraakbedieningspaneel
Receptor de CD/MP3/WMA / Control en panel táctil y CeNet
CD/MP3/WMA-mottagare / CeNET & Pekskärm
CD/MP3/WMA Receiver / CeNET & Touch Panel Control

English

Thank you for purchasing this **Clarion** product.

- Please read this owner's manual in its entirety before operating this unit.
- After reading this manual, be sure to keep it in a handy place (e.g., glove compartment).
- Check the contents of the enclosed warranty card and keep it carefully with this manual.
- This manual includes the operating procedures of the CD changer, DAB and TV tuner connected via the CeNET cable. The CD changer and TV tuner have their own manuals, but no explanations for operating them are described.

CAUTIONS:

This appliance contains a laser system and is classified as a "CLASS 1 LASER PRODUCT". To use this model properly, read this Owner's Manual carefully and keep this manual for your future reference. In case of any trouble with this player, please contact your nearest "AUTHORIZED service station". To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure.

!CAUTIONS

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

ADVARSEL.

Denne mærking er anbragt udvendigt på apparatet og indikerer, at apparatet arbejder med laserstråler af klasse 1, hvilket betyder, at der anvendes laserstråler af svageste klasse, og at man ikke på apparatets yderside kan blive udsat for utilladelig kraftig stråling.

APPARATET BØR KUN ÅBNES AF FAGFOLK MED SÆRLIGT KENDSKAB TIL APPARATER MED LASERSTRÅLER!

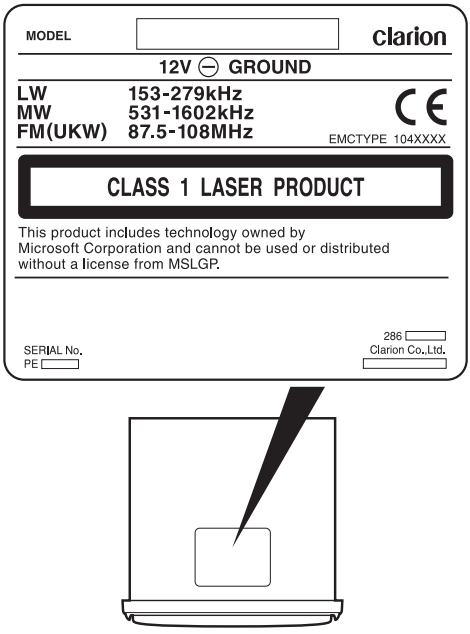
Indvendigt i apparatet er anbragt den her gengivne advarselsmækning, som advarer imod at foretage sådanne indgreb i apparatet, at man kan komme til at udsaætte sig for laserstråling.

OBS!

Apparaten innehåller laserkomponenten som avger laserstrålning överstigande gränsen för laserklass 1.

VAROITUS

Suojakoteloa si saa avata. Laite sisältää laserdiodin, joka lähettää näkymätöntä silmille vaarallista lasersäteilyä.



Bottom View of Main Unit

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit **Clarion**.

* Veuillez lire attentivement l'ensemble de ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
* Après avoir lu ce mode d'emploi, veillez à le conserver dans un endroit pratique (dans la boîte à gants, par exemple).
* Vérifiez le contenu de la carte de garantie jointe et conservez-la précieusement avec le mode d'emploi.
* Ce mode d'emploi contient les procédures de fonctionnement du changeur CD, du tuner DAB et TV, raccordé par le câble CeNET. Le changeur de CD et le tuner TV disposent de leur propre manuel et aucune explication relative à leur fonctionnement n'est donnée.

Table des matières

1. PRÉCAUTIONS 55
Console rabattable 56
Manipulation des disques compacts 56
2. COMMANDES 57
3. NOMENCLATURE 58
Nom des touches et leurs fonctions 58
Fonctionnement lorsque des équipements externes sont connectés à cet appareil 59
Touches de l'écran tactile 60
Fonctionnement de l'écran tactile 61
4. Panneau de contrôle détachable 62
5. TÉLÉCOMMANDE 63
Installation de la pile 63
Fonctions des touches de la télécommande 64
6. FONCTIONNEMENT 65
Fonctionnement de base 65
Fonctionnement de la radio 68
Fonctionnement du RDS 71
Fonctionnement CD/MP3/WMA 76
Réglage du son 81
Opérations communes 84
7. FONCTIONNEMENT DES ACCESSOIRES 93
Fonctionnement du changeur de CD 93
Fonctionnement du téléviseur 96
Commandes Radio numérique / DAB 99
8. EN CAS DE DIFFICULTÉS 102
9. MESSAGES D'ERREUR 104
10. CARATÉRISTIQUES TECHNIQUES 105

1. PRÉCAUTIONS

1. Lorsque la température est très faible à l'intérieur de la voiture et que le lecteur est utilisé peu après la mise en fonctionnement du chauffage, il est possible que de l'humidité se forme sur le disque ou les parties optiques du lecteur et qu'une lecture correcte ne puisse être réalisée. Si de l'humidité se forme sur le disque, essuyez ce dernier à l'aide d'un chiffon doux. Si de l'humidité se forme sur les parties optiques du lecteur, n'utilisez pas le lecteur pendant environ une heure. La condensation disparaîtra naturellement et le lecteur pourra ensuite être utilisé normalement.
2. Une conduite sur routes mauvaises peut provoquer de fortes vibrations et entraîner des interruptions du son.

INFORMATIONS DESTINÉES AUX UTILISATEURS :

DES CHANGEMENTS OU MODIFICATIONS APPORTEES A CE PRODUIT SANS APPROBATION DU FABRICANT ANNULENT LA GARANTIE.

⚠ ATTENTION

Pour votre sécurité, ne regardez et n'actionnez pas l'écran tactile lors de la conduite.

Console rabattable

Cet appareil utilise une CONSOLE RABATTABLE qui permet d'utiliser des écrans larges.

Lors de l'utilisation de la CONSOLE RABATTABLE, veillez à refermer cette dernière.

Français

⚠ AVERTISSEMENT

LORS DE L'OUVERTURE OU DE LA FERMETURE DE LA CONSOLE RABATTABLE, VEILLEZ À NE PAS COINCER VOS DOIGTS.

1. Pour des raisons de sécurité, refermez toujours la CONSOLE RABATTABLE lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période de temps prolongée ou lorsque vous coupez le contact.

   Si vous coupez le contact alors que la CONSOLE RABATTABLE est inclinée, vous ne pourrez pas refermer cette dernière.
2. Avant la fermeture de la CONSOLE RABATTABLE, il est possible que le mécanisme de sécurité freine le mouvement. Il s'agit d'un phénomène normal.
3. Si vous bougez la CONSOLE RABATTABLE à la main, la lecture risque de se déclencher. Pour annuler la lecture, appuyez sur la touche [⏏] lorsque l'appareil est sous tension de manière à refermer la CONSOLE RABATTABLE.
4. Une fois le disque éjecté, la CONSOLE RABATTABLE revient automatiquement en position inclinée ou fermée. Si un objet empêche la fermeture de la CONSOLE RABATTABLE, le mécanisme de sécurité se déclenche et la CONSOLE RABATTABLE s'ouvre de nouveau. Dans ce cas, retirez l'objet qui fait obstacle à la fermeture et appuyez sur la touche [⏏].
5. Pour éviter de rayer le disque compact, maintenez le CD de 12 cm ou de 8 cm à l'horizontale lors du chargement ou du retrait.

Manipulation des disques compacts

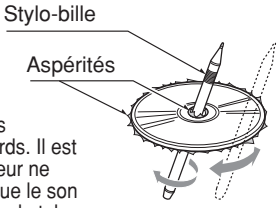
Utilisez uniquement des disques compacts portant la mention COMPACT DISC DIGITAL AUDIO ou COMPACT DISC DIGITAL AUDIO TEXT.

N'utilisez pas de disques en forme de cœur, en forme d'octogone ou disposant d'une autre forme spécifique.

Il est possible que certains CD enregistrés en mode CD-R/CD-RW ne puissent être utilisés.

Manipulation

- Par rapport aux CD musicaux ordinaires, les CD-R et CD-RW sont tous deux plus sensibles aux niveaux élevés de température et d'humidité. Il est également possible que certains CD-R et CD-RW ne puissent être lus. Par conséquent, ne les laissez pas dans la voiture pendant une durée de temps prolongée.
- Il est possible que les disques neufs présentent certaines aspérités sur les bords. Il est possible que le lecteur ne fonctionne pas ou que le son s'interrompe lorsque de tels disques sont utilisés. A l'aide d'un stylo-bille ou d'un outil similaire, retirez les aspérités présentes sur le pourtour du disque.



- Ne collez jamais d'étiquettes sur la surface du disque compact. N'inscrivez jamais rien sur la surface avec un stylo ou un crayon.
- Ne lisez jamais un disque compact dont la surface présente du ruban adhésif ou de la colle. Si vous essayez de lire de tels disques compacts, il est possible que vous ne puissiez pas les retirer du lecteur de CD ou que vous endommagiez le lecteur de CD.
- N'utilisez pas de disques compacts fortement rayés, gondolés, fendillés, etc. Leur utilisation peut entraîner un mauvais fonctionnement ou des détériorations.
- Pour sortir le disque compact de son étui de rangement, appuyez sur le centre de l'étui et soulevez le disque en le tenant délicatement par les bords.
- N'utilisez pas de feuilles de protection des CD en vente dans le commerce, ni de disques dotés de stabilisateur, etc. Ces éléments pourraient endommager le disque ou casser le mécanisme interne.

Rangement

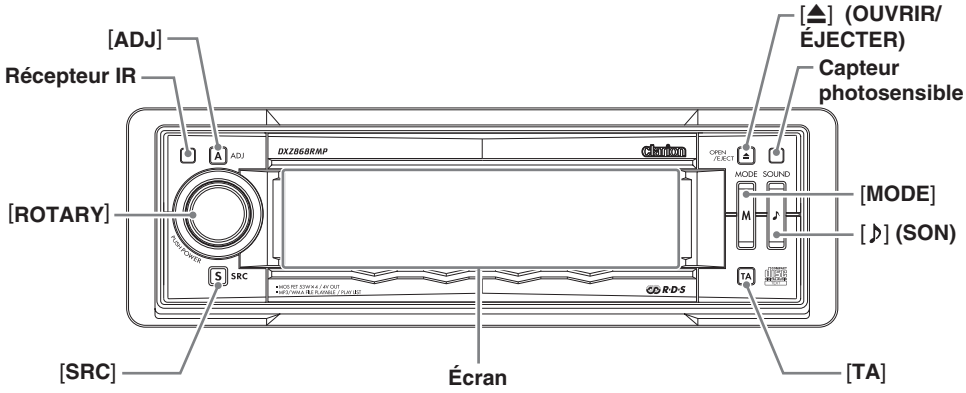
- N'exposez pas les disques compacts à la lumière directe du soleil ou à une source de chaleur.
- N'exposez pas les disques compacts à une humidité ou une poussière excessive.
- N'exposez pas les disques compacts à la chaleur directe d'un chauffage.

Nettoyage

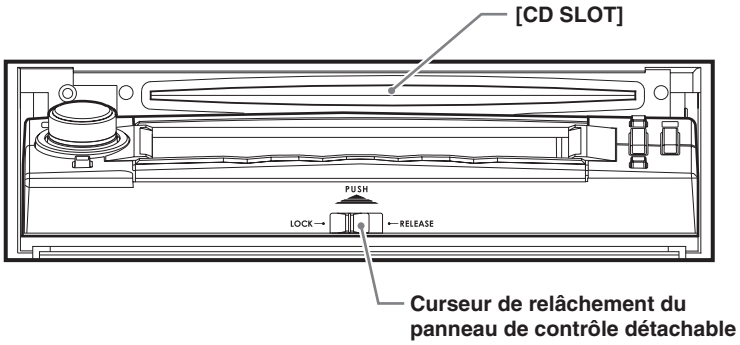
- Pour enlever les marques de doigts ou la saleté, essuyez le disque en ligne droite, en partant du centre du disque vers la périphérie, à l'aide d'un chiffon doux.
- N'utilisez aucun type de solvant (produits de nettoyage, vaporisateurs anti-électricité statique ou diluants vendus dans le commerce) pour nettoyer les disques compacts.
- Après utilisation du produit de nettoyage spécialement conçu pour les disques compacts, laissez le disque compact complètement sécher avant de le lire.

2. COMMANDES

Unité principale



Lorsque la CONSOLE RABATTABLE est ouverte



Français

3. NOMENCLATURE

Nom des touches et leurs fonctions

Récepteur IR
- Récepteur de télécommande (rayon d'action : 30° dans toutes les directions)

Touche [ADJ]
- Cette touche permet de définir ou de régler les différents paramètres du mode de réglage.

Touche [⏏] (OUVRIR/ÉJECTER)
- Ouvre/ferme le panneau de contrôle. Pour éjecter un disque, commencez par ouvrir le panneau de contrôle et appuyez ensuite de nouveau sur cette touche.

Capteur photosensible
- Ce capteur détecte la luminosité à l'intérieur de votre voiture. Lorsque la fonction d'atténuation automatique est réglée sur "**AUTO**", la luminosité de l'écran varie en fonction de la luminosité détectée par le capteur.

Touche [MODE]
- Utilisez cette touche pour procéder à la lecture en mode balayage, répétition ou aléatoire.
- Maintenez cette touche enfoncée pendant au moins deux secondes pour passer de l'écran de commande standard à l'écran de commande simple.

Touche [♪] (SON)
- Cette touche vous permet de définir ou de régler différents paramètres, tels que le filtre anti-distorsion, par exemple.

Touche [TA]
- Utilisez cette touche pour mettre en marche/arrêter le TA (Traffic Announcement (Informations trafic)).

Touche [SRC]
- Permet de naviguer entre les sources sonores comme indiqué ci-dessous.
  Radio ➜ (DAB) ➜ CD/MP3 ➜ (changeur de CD) ➜ (changeur de DVD) ➜ (TV) ➜ AUX ➜ Radio...

Remarque:

Les équipements externes non connectés à l'aide de CeNET ne s'affichent pas.

Touche [ROTARY]
- Appuyez sur la touche pour mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez sur la touche pour mettre l'appareil hors tension.
- Tournez le bouton pour régler le volume.

[CD SLOT]
- Fente d'insertion des CD.

Curseur de relâchement du panneau de contrôle détachable
- Éjecte le panneau de contrôle détachable.

Écran
- Affiche les différentes informations relatives à l'état de fonctionnement de l'unité (syntonisation/lecture, par exemple) et les voyants.
- Vous pouvez utiliser l'écran en appuyant sur la surface ou sur ⏋⏌⏊ (cf. page 61).

●Lorsque le changeur de CD/ DVD est connecté

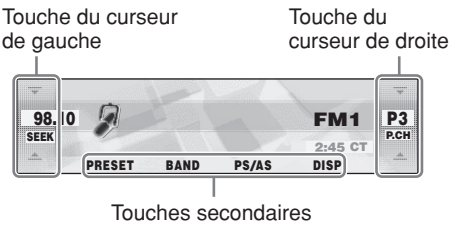
∗ Pour plus de détails, reportez-vous à la section “**Fonctionnement du changeur de CD**” (cf. page 93). Pour le changeur de DVD, reportez-vous au mode d’emploi fourni avec l’appareil.

●Lorsque la télé/le DAB sont connectés.

∗ Pour plus de détails, voir la section “**Fonctionnement du téléviseur**” (cf. page 96) ou “**Commandes Radio numérique/ DAB**” (cf. page 99).

Touches de l'écran tactile

●Écran de commande standard



Touche du curseur de gauche

- Appuyez sur cette touche pour réaliser les opérations de recherche ou de suivi vers le haut/vers le bas.
- Maintenez cette touche enfoncée pour réaliser les opérations d'avance/de retour rapide.

Touche du curseur de droite

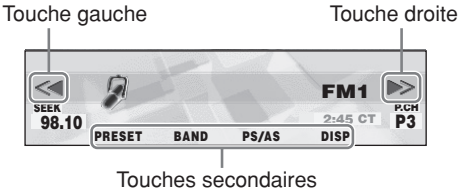
- Appuyez sur cette touche pour réaliser les opérations de recherche vers le haut/vers le bas du canal prédéfini, du dossier ou du disque.

Touches secondaires

- Affichent les fonctions disponibles en fonction du contexte.

●Écran de commande simple

(pour passer à l'écran de commande simple, maintenez la touche [**MODE**] enfoncée pendant au moins deux secondes)



Touche gauche

- Appuyez sur cette touche pour réaliser les opérations de recherche ou de suivi vers le bas.
- Maintenez cette touche enfoncée pour réaliser les opérations de retour rapide.

Touche droite

- Appuyez sur cette touche pour réaliser les opérations de recherche ou de suivi vers le haut.
- Maintenez cette touche enfoncée pour réaliser les opérations d'avance rapide.

Touches secondaires

- Affichent les fonctions disponibles en fonction du contexte.

Fonctionnement de l'écran tactile

L'écran de cet appareil est un écran tactile. Vous pouvez commander cet écran en appuyant sur les touches du bout du doigt. L'écran dispose des quatre modes de fonctionnement suivants :

Appuyer

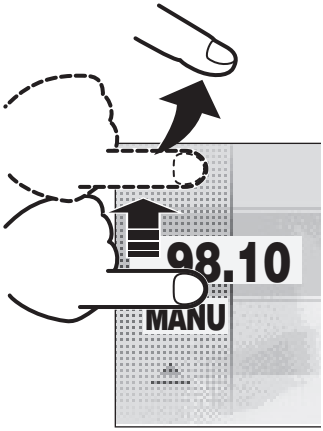
Appuyez sur l'écran du bout du doigt pendant une seconde. Il s'agit du mode de fonctionnement le plus simple lors de l'utilisation de l'écran.

Appuyer et maintenir

Appuyez sur l'écran du bout du doigt et maintenez le doigt sur l'écran pendant au moins une ou deux secondes. Ne déplacez pas votre doigt lorsque vous appuyez sur l'écran.

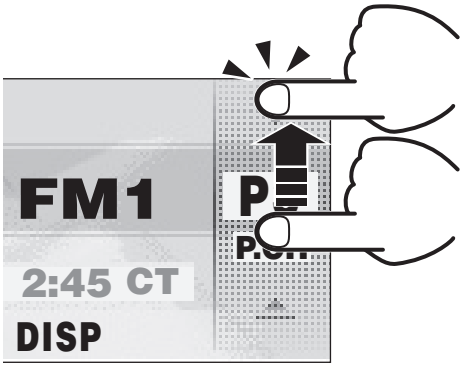
Appuyer sur ↑ ↓

Appuyez sur l'écran du bout du doigt et déplacez votre doigt vers le haut (↑) ou vers le bas (↓) tout en maintenant le bout de votre doigt sur l'écran pendant une seconde. Cette opération permet de sélectionner des pistes ou des disques, par exemple.



Appuyer sur ↑ ↓

Appuyez sur l'écran du bout du doigt et déplacez votre doigt vers le haut (↑) ou vers le bas (↓) tout en maintenant le bout de votre doigt sur l'écran. L'opération en cours se poursuit tant que vous maintenez votre doigt sur l'écran. Cette opération permet de procéder à l'avance/au retour rapide des pistes, par exemple.



4. Panneau de contrôle détachable

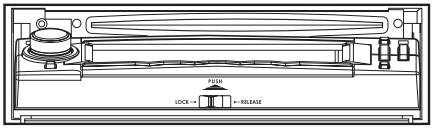
Français

Le panneau de contrôle peut être détaché afin d'éviter le vol. Une fois le panneau de contrôle détaché, stockez-le dans son étui afin d'éviter les rayures.

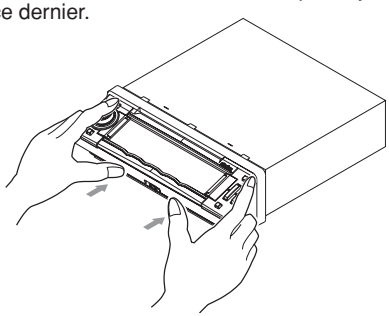
Nous vous recommandons d'emporter le panneau de contrôle détachable lorsque vous quittez la voiture.

Dépose du panneau de contrôle détachable

1. Éteignez l'appareil.
2. Appuyez sur la touche [⏏] pour ouvrir le panneau de contrôle détachable.
3. Faites glisser le curseur de relâchement du panneau de contrôle détachable vers le côté relâché ("**RELEASE**").



4. Poussez et faites glisser le panneau de contrôle détachable vers le haut pour éjecter ce dernier.



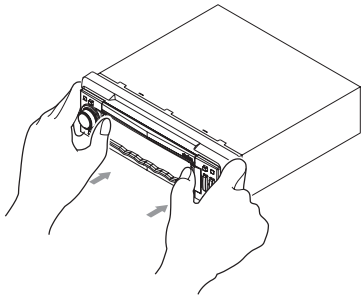
∗ La CONSOLE RABATTABLE non équipée du panneau de contrôle détachable se referme automatiquement en quelques secondes.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne tentez pas d'éjecter ou de fixer le panneau de contrôle détachable lors de la conduite.**
- **Le panneau de contrôle détachable peut facilement être endommagé par des chocs. Une fois le panneau déposé, veillez à ce qu'il ne tombe pas et à ce qu'il ne soit pas soumis à des chocs violents.**
- **Attention! Cette façade est dotée de composants très évolués. Il est indispensable de synchroniser votre nouvelle façade avec votre autoradio. Veuillez demander conseil à votre revendeur ou distributeur Clarion.**

Fixation du panneau de contrôle détachable

1. Placez le panneau de contrôle détachable sur la CONSOLE RABATTABLE en ajustant les connecteurs métalliques du panneau de contrôle détachable et de la CONSOLE RABATTABLE.
2. Enfoncez le panneau de contrôle détachable sur la CONSOLE RABATTABLE jusqu'à ce qu'un déclic soit émis.



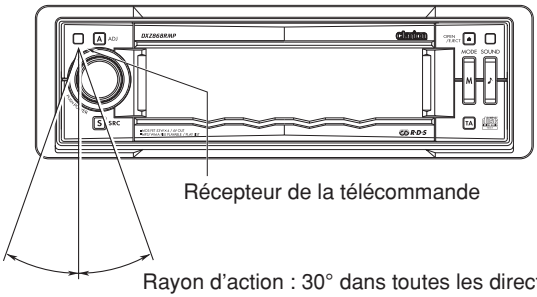
⚠ AVERTISSEMENT

- **Si le curseur se trouve du côté [RELEASE] alors que le panneau de contrôle détachable n'est pas bien enclenché, les vibrations de la voiture peuvent faire tomber le panneau. Le panneau de contrôle détachable peut alors se casser. Une fois le panneau déposé, vous devez donc le fixer fermement sur l'appareil ou l'insérer dans son étui.**
- **Le connecteur qui relie l'appareil au panneau de contrôle détachable est une pièce très importante. Veillez à ne pas l'endommager en appuyant dessus avec vos ongles, un tournevis, etc.**

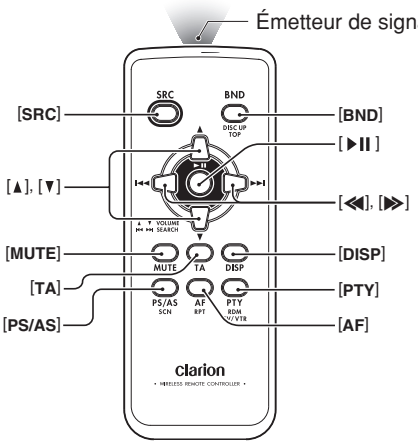
Remarque:

- *Si le panneau de contrôle détachable est sale, ôtez la saleté à l'aide d'un chiffon doux et sec.*

5. TÉLÉCOMMANDE

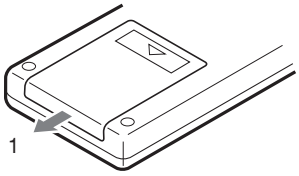


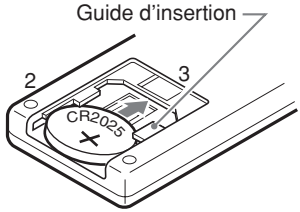
Télécommande



Installation de la pile

1. Retournez la télécommande et faites glisser le couvercle dans le sens indiqué par la flèche de l'illustration.
2. Insérez la pile (CR2025) dans les guides d'insertion, face imprimée (+) orientée vers le haut.
3. Appuyez sur la pile dans le sens indiqué par la flèche de manière à ce qu'elle glisse dans le compartiment.
4. Réinstallez le couvercle et faites-le glisser jusqu'à ce qu'un déclic soit émis.





Remarques :

Une mauvaise manipulation peut endommager la pile, du fluide peut alors s'en échapper et entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Respectez toujours les consignes de sécurité suivantes :

- *Utilisez uniquement les piles indiquées.*
- *Lors du remplacement de la pile, insérez-la correctement, en respectant la polarité +/–.*
- *Ne soumettez pas la pile à la chaleur et ne la mettez pas au rebut dans un feu ou de l'eau. N'essayez pas de démonter la pile.*
- *Mettez-la au rebut de manière adaptée.*

Fonctions des touches de la télécommande

Mode / Touche	Radio (RDS)/DAB	CD/MP3/WMA	Changeur de CD Changeur de DVD	TV
[**SRC**]	Navigue entre les modes radio, tuner DAB, CD/MP3/WMA, changeur de CD, changeur de DVD, TV et AUX.			
[**BND**]	Navigue entre les bandes de réception.	Retourne à la première piste.	Passe au disque suivant par ordre croissant.	Navigue entre les bandes de réception.
[▲] , [▼]	Augmente et baisse le volume (dans tous les modes).			
[⏪] , [⏩]	Navigue vers le haut et vers le bas entre les canaux prédéfinis.	Navigue vers le haut et vers le bas entre les pistes. Lorsque cette touche est maintenue enfoncée pendant au moins une seconde : avance/retour rapide.		Navigue vers le haut et vers le bas entre les canaux prédéfinis.
[▶❚❚]	Sans fonction.	Navigue entre lecture et pause.		Sans fonction.
[**MUTE**]	Active/désactive la mise en sourdine.			
[**TA**]	Marche/arrêt d'annonces sur la circulation routière. Appuyez pour annuler une diffusion d'information trafic pendant une interruption TA.			Sans fonction.
[**DISP**]	Bascule entre l'affichage du titre et l'affichage de l'analyseur de spectre.			
[**PS/AS**]	Balayage prédéfini. Lorsque cette touche est maintenue enfoncée pendant au moins deux secondes : stockage automatique.	Lecture du balayage. Lorsque cette touche est maintenue enfoncée pendant au moins une seconde : lecture du balayage des dossiers (mode disque MP3/WMA).	Lecture du balayage. Lorsque cette touche est maintenue enfoncée pendant au moins une seconde : lecture du balayage des disques.	Balayage prédéfini. Lorsque cette touche est maintenue enfoncée pendant au moins deux secondes : stockage automatique.
[**AF**]	Marche/arrêt de la fonction AF. Pression de plus de 1 seconde: Marche/arrêt de la fonction REG.	Lecture répétée. Lorsque cette touche est maintenue enfoncée pendant au moins une seconde : lecture répétée des dossiers (mode disque MP3/WMA).	Lecture répétée. Lorsque cette touche est maintenue enfoncée pendant au moins une seconde : lecture répétée des disques.	Sans fonction.
	Appuyez pour annuler une diffusion d'urgence pendant une interruption ALARM.			Sans fonction.
[**PTY**]	Marche/arrêt du mode PTY.	Lecture aléatoire. Lorsque cette touche est maintenue enfoncée pendant au moins une seconde : lecture aléatoire des dossiers (mode disque MP3/WMA).	Lecture aléatoire. Lorsque cette touche est maintenue enfoncée pendant au moins une seconde : lecture aléatoire des disques.	Navigue entre TV et VTR.
	Appuyez pour annuler une diffusion PTY pendant une interruption PTY.			Sans fonction.

∗ Certaines touches de l'unité principale et de la télécommande disposent de fonctions différentes.

6. FONCTIONNEMENT

Fonctionnement de base

⚠ AVERTISSEMENT

Veillez à baisser le volume avant d'éteindre l'unité ou de couper le contact. L'unité garde en mémoire le dernier réglage du volume. Si vous éteignez l'appareil alors que le volume est réglé sur un niveau élevé, lorsque vous remettez l'appareil sous tension, la brusque augmentation du son risque d'abîmer vos tympans et d'endommager l'appareil.

Mise sous/hors tension

Mise sous tension

Remarque:

- *Soyez prudent si vous utilisez l'unité pendant une période de temps prolongée sans faire tourner le moteur. Si vous videz la batterie de la voiture, il est possible que vous ne puissiez plus démarrer. De plus, la durée de vie de la batterie peut se trouver réduite.*

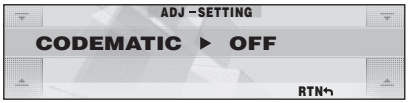
1. Appuyez sur la touche [**ROTARY**].
   Le mode précédemment actif est affiché.

Mise hors tension

1. Appuyez sur la touche [**ROTARY**].

Fonction CODEMATIC

Lorsque la fonction "**CODEMATIC**" est activée et que l'unité, équipée du panneau de contrôle détachable, est mise sous tension, l'écran Touch Code s'affiche. Appuyez sur l'écran dans l'ordre défini dans le mode de réglage.



Pour plus de détails au sujet de la fonction CODEMATIC, reportez-vous à la section "**Utilisation de la fonction de sécurité**" (cf. page 92).

Sélection d'un mode

1. Appuyez sur la touche [**SRC**] pour modifier le mode de fonctionnement.
2. À chaque fois que vous appuyez sur la touche [**SRC**], le mode de fonctionnement change selon l'ordre suivant :
   Radio ➜ (DAB) ➜ CD/MP3 ➜ (changeur de CD) ➜ (changeur de DVD) ➜ (TV) ➜ AUX ➜ Radio...
   ∗ Les équipements externes non connectés à l'aide de CeNET ne s'affichent pas.

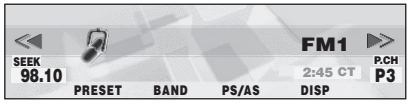
Réglage du volume

1. Tournez la touche [**ROTARY**] dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser le volume.
   ∗ Le niveau de volume varie de 0 (minimum) à 33 (maximum).

Commutation du mode de l'écran de commande

Il existe deux écrans de commande de base : l'écran de commande standard et l'écran de commande simple.

1. Maintenez la touche [**MODE**] enfoncée pendant au moins deux secondes pour passer d'un écran de commande à l'autre.

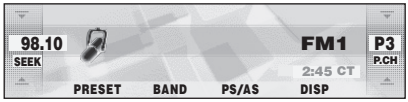


Lorsque l'écran de commande simple est affiché, les opérations de type appuyer ne sont pas requises dans les écrans d'affichage du mode radio ou CD.

Les descriptions de ce manuel sont généralement adaptées à l'écran de commande standard. Pour connaître les descriptions des commandes de l'écran de commande simple, reportez-vous aux descriptions des écrans du mode radio ou CD.

Commutation de l'arrière-plan

1. Appuyez sur [**DISP**].



∗ L'écran DISPLAY EDIT s'affiche.

2. Appuyez sur ▲ ✋ ▼, à la gauche de l'écran, pour sélectionner l'arrière-plan.

∗ L'arrière-plan comprend 12 images de type papier peint et 2 films animés.
∗ Sélectionnez [**SCAN**] pour afficher automatiquement l'ensemble des papiers peints.

● **Arrière-plan**
M01: WRC
M02: paysage
P01: voiture et drapeau de pointeur
P02: 307WRC depuis deux points de vue
P03: pilote de rallyes
P04: scène de conduite
P05: cubes
P06: bulles
P07: enceinte
P08: image numérique 1 (support disque)
P09: image numérique 2 (support d'émission, tel qu'un satellite)
P10: mixeur
P11: lecteur
P12: outil de mesure

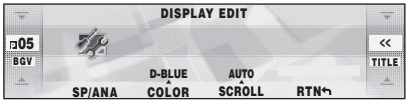
3. Appuyez sur [**RTN**].

■ Pour modifier la couleur du papier peint

Vous pouvez modifier les couleurs du papier peint (de P05 à P12).

- Elles peuvent être réglées en mode "**DAY**" et en mode "**NIGHT**".

1. Appuyez sur [**DISP**].
2. Appuyez sur [**COLOR**].



∗ L'option [**COLOR**] s'affiche uniquement si vous sélectionnez un papier peint compris entre P05 et P12.

3. Appuyez sur ▲ ✋ ▼, à la gauche de l'écran, pour sélectionner [**DAY**] ou [**NIGHT**].

4. Appuyez sur ▲ ✋ ▼, à la droite de l'écran, pour sélectionner la couleur souhaitée.

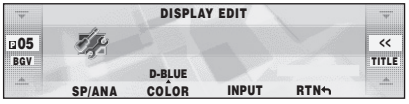
● **COULEUR**
- BLEU FONCÉ
- IVOIRE
- ROUGE VIN
- BLEU CLAIR
- VERT

Réglage de l'analyseur de spectre

1. Appuyez sur [**DISP**].

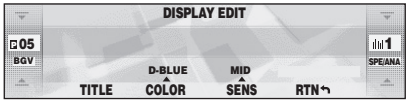
∗ Le mode de modification de l'écran est activé.

2. Appuyez sur [**SP/ANA**].



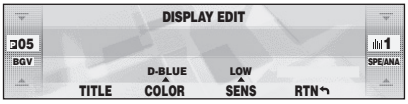
∗ L'écran active le mode de l'analyseur de spectre.

3. Appuyez sur ▲ ✋ ▼, à la droite de l'écran, pour sélectionner l'analyseur de spectre souhaité.



- Quatre types sont disponibles.
- Lorsque l'option [**SCAN**] est sélectionnée, chacun des types s'affiche pendant environ 10 secondes.

4. Appuyez sur [**SENS**] pour sélectionner la sensibilité.



- Les options disponibles sont les suivantes : [**HIGH**], [**MID**] ou [**LOW**].

5. Appuyez sur [**RTN**].

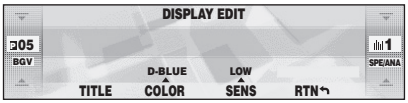
Commutation de l'écran de titre

Vous pouvez afficher les informations stockées (titre du disque ou du morceau, par exemple) lors de la lecture de musique en mode CD ou changeur de CD.

1. Appuyez sur [**DISP**] lorsqu'un titre s'affiche.

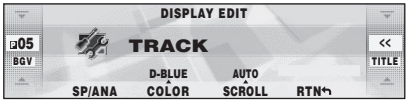
∗ Le mode de modification de l'écran est activé.

2. Appuyez sur [**TITLE**].



∗ Le mode de modification du titre est activé.

3. Appuyez sur ▲▼, à la droite de l'écran, pour sélectionner le type de titre que vous souhaitez afficher.



∗ Le titre sélectionné s'affiche. Si la taille du titre ne correspond pas à celle de l'écran, le titre défile automatiquement.

4. Appuyez sur [**SCROLL**].
   - Sélectionnez l'option [**AUTO**] si vous souhaitez que le titre défile de manière répétée.
   - Sélectionnez l'option [**ONCE**] si vous souhaitez que le titre ne défile qu'une seule fois.

Remarque :

- *Vous ne pouvez pas régler les options de défilement en mode Titre utilisateur.*

5. Appuyez sur [**RTN**].

●Mode CD (MP3/WMA)

Titre de dossier (le cas échéant) ➜ Liste de lecture (le cas échéant) ➜ Titre de piste ➜ Balise de l'album ➜ Balise de l'artiste ➜ Balise de Titre ➜ Titre du dossier (le cas échéant)...

Remarques :

- *Les fichiers MP3 prennent en charge les balises ID3 versions 2.3/2.2/1.1/1.0.*
- *Les écrans des balises donnent la priorité aux versions 2.3 et 2.2.*
- *Si des balises d'album existent pour les fichiers WMA, les informations inscrites dans l'en-tête de l'extension sont affichées.*
- *Seuls les caractères ASCII peuvent être affichés dans les balises.*

Fonction CT (Clock Time) (Horloge)

Le CT vous permet de recevoir les données CT envoyées depuis une station RDS et d'afficher l'heure. Pour afficher l'écran CT, effleurez le centre de l'écran.

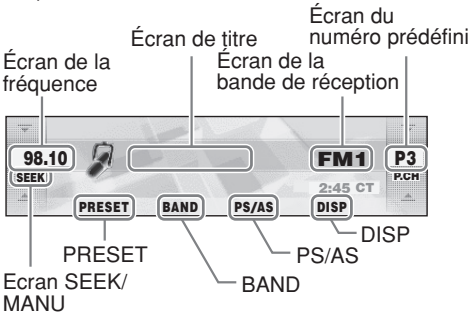
- Si les données CT ne sont pas reçues, "**--:--CT**" s'affiche à l'écran.

Remarque:

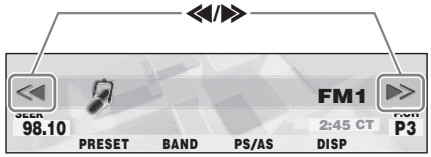
- *Les données CT ne sont pas transmises dans certains pays et par certaines stations de radio. De plus, dans certaines zones, il est possible que les données CT ne soient pas précises.*

Écrans du mode radio

● Écran de commande standard
Appuyez sur la touche [**SRC**] et sélectionnez le mode radio pour afficher l'écran de commande standard.



● Écran de commande simple
Appuyer et maintenir la touche [**MODE**] pendant au moins 2 secondes commute l'affichage en mode commande simple.



Écran de la fréquence
La fréquence en cours de réception s'affiche. Si vous appuyez sur ↑ ou ↓, sur le bouton du curseur gauche de l'écran de commande standard, vous pouvez procéder à une recherche de syntonisation ou à une syntonisation manuelle.

Écran du numéro prédéfini
Si vous appuyez sur ↑ ↓, sur le bouton du curseur droit de l'écran de commande standard, vous pouvez sélectionner une mémoire prédéfinie.

Écran de titre
Affiche le nom du canal de diffusion en cours de réception.

Écran de la bande de réception

AM: nom de la bande AM
FM1: nom de la bande FM

PRESET
Si vous appuyez sur cette touche, la liste des numéros de mémoires prédéfinies s'affiche.

BAND
Cette touche permet de naviguer entre les bandes de réception. Si vous maintenez cette touche enfoncée pendant au moins une seconde, vous pouvez commuter entre le mode de syntonisation manuelle et le mode de recherche de syntonisation.

PS/AS
Si vous appuyez sur cette touche, un balayage prédéfini est lancé.
Si vous maintenez cette touche enfoncée pendant au moins deux secondes, un stockage automatique est lancé.
Si vous appuyez sur cette touche alors qu'un balayage prédéfini/automatique est en cours, l'opération prend fin.

DISP
Vous pouvez modifier le contenu de l'écran.

⏪/⏩ (dans l'écran de commande simple uniquement)
Si vous appuyez sur ces touches, vous pouvez procéder à une recherche de syntonisation ou à une syntonisation par paliers (en mode de syntonisation manuelle).
Si vous maintenez ces touches enfoncées, vous pouvez procéder à une syntonisation rapide (en mode de syntonisation manuelle).

Écoute de la radio

1. Appuyez sur la touche [**SRC**] pour sélectionner le mode radio.
   À chaque fois que vous appuyez sur la touche [**SRC**], le mode change selon l'ordre suivant :

   Radio ➜ (DAB) ➜ CD/MP3 ➜ (changeur de CD) ➜ (changeur de DVD) ➜ (TV) ➜ AUX ➜ Radio...

   * Le mode des équipements non connectés ne s'affiche pas.
2. Appuyez sur [**BAND**] pour naviguer entre les bandes de réception. À chaque fois que vous appuyez sur la touche [**BAND**], la bande de réception change selon l'ordre suivant :

   FM1 ➜ FM2 ➜ FM3 ➜ AM (MW/LW) ➜ FM1...

Syntonisation

Trois types de mode de syntonisation sont disponibles : la recherche de syntonisation, la syntonisation manuelle et la syntonisation prédéfinie.

Recherche de syntonisation

Il y a deux types de recherche de syntonisation. DX SEEK et LOCAL SEEK.

DX SEEK peut accorder automatiquement les stations captables, tandis que LOCAL SEEK peut seulement syntoniser les stations ayant une bonne sensibilité de réception.

1. Effleurez [**BAND**] pour sélectionner la bande souhaitée (FM ou AM (MW, LW)).
2. Syntonisez une station.
   * Lorsque "**MANU**" est affiché, effleurez et maintenez enfoncé [**BAND**] pendant au moins 1 seconde.
     La syntonisation automatique est possible lorsque la mention "**SEEK**" s'affiche.
   * Si "**TA**" est allumé sur l'écran, les stations TP sont recherchées automatiquement.

DX SEEK
Lorsque vous effleurez ↑ ↓ sur l'affichage de la fréquence, la syntonisation automatique commence.

Lorsque vous effleurez ↑, la station est recherchée vers les fréquences les plus hautes; lorsque vous effleurez ↓, elle est recherchée vers les fréquences les plus basses.

* Lorsque la recherche de syntonisation commence, "**DX SEEK**" s'affiche à l'écran.

LOCAL SEEK
Lorsque vous effleurez ⇑ ⇓ sur l'affichage de la fréquence, la recherche de syntonisation locale s'effectue. Les stations d'émission avec une bonne sensibilité de réception sont sélectionnées.

* Lorsque la recherche de syntonisation locale commence, "**LO SEEK**" s'affiche à l'écran.

Syntonisation manuelle

Deux modes sont disponibles : la syntonisation rapide et la syntonisation par paliers.

En mode de syntonisation par paliers, la fréquence change d'un pas à la fois. En mode de syntonisation rapide, vous pouvez syntoniser rapidement la fréquence souhaitée.

1. Maintenez la touche [**BAND**] enfoncée pendant au moins une seconde lorsque la mention "**SEEK**" s'affiche.
   La syntonisation manuelle est possible lorsque la mention "**MANU**" s'affiche.
2. Utilisez l'écran de la fréquence pour procéder à la syntonisation d'une fréquence de diffusion.

● **Syntonisation par paliers**
Appuyez sur ↑ ↓ dans l'écran de la fréquence.

● **Syntonisation rapide**
Appuyez sur ⇑ ⇓ sur l'écran de la fréquence. Si vous retirez votre doigt du panneau, la syntonisation s'arrête.

Rappel d'une station prédéfinie

Le rappel d'une station prédéfinie est une fonction permettant de syntoniser les stations déjà stockées.

1. Appuyez sur [**PRESET**].
   La liste des numéros de mémoires prédéfinies s'affiche.
2. Appuyez sur le numéro de la mémoire prédéfinie.
   * Dans l'écran de commande standard, il est également possible de syntoniser les numéros prédéfinis à l'aide de la touche ↑ ↓.

■ Pour annuler la syntonisation

1. Appuyez sur [**RTN**].

Mémoire prédéfinie

Un total de 24 positions prédéfinies (6 FM1, 6 FM2, 6 FM3 et 6 AM) est disponible dans le cadre du stockage des stations de radios individuelles en mémoire.

1. Appuyez sur [**BAND**] pour naviguer entre les bandes de réception.
2. Utilisez l'écran de la fréquence pour syntoniser la fréquence que vous souhaitez stocker.
3. Appuyez sur [**PRESET**].
   La liste des numéros de mémoires prédéfinies s'affiche.
4. Maintenez la touche du numéro prédéfini enfoncée pendant au moins deux secondes pour stocker la station.
   Un long signal sonore est émis et la station est ensuite stockée en mémoire.

Stockage automatique

Le stockage automatique est une fonction permettant de stocker un maximum de 6 stations qui sont automatiquement syntonisées en série.

1. Maintenez la touche [**PS/AS**] enfoncée pendant au moins deux secondes.
   La mention "**A-STORE**" s'affiche.
   * Les stations présentant une réception de qualité sont automatiquement détectées et stockées dans les mémoires prédéfinies (n°1 à 6), de la station à la plus faible fréquence à celle disposant de la fréquence la plus élevée.

Remarques :

- *Lors du stockage automatique, les stations stockées en mémoire jusque-là sont effacées.*
- *Lorsqu'il y a moins de 6 stations ayant une bonne réception en LOCAL SEEK, les fréquences basses sont automatiquement libérées, et l'enregistrement automatique recommence avec DX SEEK. Si le nombre de stations présentant une réception de qualité est toujours inférieur à six après deux exécutions du stockage automatique, les stations stockées jusque-là sont conservées en mémoire.*
- *Si l'enregistrement automatique est effectué dans les bandes FM, les stations sont enregistrées dans FM3 même si vous avez choisi FM1 ou FM2 pour enregistrer les stations.*

Balayage prédéfini

Le balayage prédéfini est une fonction permettant de recevoir les stations dans l'ordre où elles sont stockées dans le numéro prédéfini de manière à vérifier les émissions.

1. Appuyez sur [**PS/AS**].
   La mention "**P-SCAN**" s'affiche.
   * Les stations stockées en mémoire sont reçues dans l'ordre pendant au moins 7 secondes. Les stations présentant une réception de mauvaise qualité ne sont pas prises en compte, la station suivante est alors reçue.

■ Pour annuler le balayage prédéfini

1. Appuyez sur [**PS/AS**].
   L'écran "**P-SCAN**" disparaît et les stations en cours de réception au moment où vous appuyez sur la touche [**PS/AS**] sont alors reçues.

RDS (Radio Data System (Système de radiocommunication de données))

Cet appareil est muni d'un système de décodeur RDS intégré qui accueille des stations de radio qui transmettent des données RDS.

Ce système peut afficher le nom de la station radio en réception (PS) et peut automatiquement basculer sur cette station radio avec la meilleure réception lorsque vous parcourez de longues distances (commutation AF).

Si un type d'information trafic ou de programme est émis d'une station RDS, cette transmission est reçue quel que soit le mode dans lequel vous êtes.

De même, si des informations EON sont reçues, ces informations permettent une commutation automatique d'autres stations préréglées sur le même réseau et l'interruption de la station reçue avec des informations trafic d'autres stations (TP). Cette fonction n'est pas disponible dans certaines régions.

Lors de l'utilisation de la fonction RDS, réglez toujours la radio sur le mode FM.

- AF : Fréquence alternative
- PS : Programme Service Name (Nom de service de programme)
- PTY : programme Type (Type de programme)
- EON : Enhanced Other Network (Autre réseau amélioré)
- TP : traffic Programme (Programme trafic)
- PI : Programme Identification (Identification de programme)
- TA : traffic Announcement (Informations trafic)

  ∗ L'interruption RDS ne fonctionne pas pendant une réception radio AM.

  ∗ Lorsque cet appareil reçoit le signal RDS et peut lire des données PS, PS s'affiche.

Fonction AF

La fonction AF bascule sur une fréquence différente sur le même réseau afin de maintenir une réception optimale.

- Le paramètre d'usine par défaut est "**ON**".
- Lorsque la fonction AF est activée, "**AF**" clignote à l'écran.

■ Pour commuter la fonction AF ON/ OFF.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Effleurez [**AF**].
   "**AF**" disparaît de l'écran.
   Pour passer à la fonction AF ON, répétez les étapes 1 et 2.
   ∗ Si la réception de la station en cours se dégrade, "**SEARCH**" s'affiche à l'écran, et la radio recherche le même programme sur une autre fréquence.

■ Fonction AF entre RDS et DAB

Lorsque le même programme est émis par RDS et DAB, et que cette fonction est activée, cet appareil commute automatiquement pour recevoir la transmission avec la meilleure réception.

- Cette fonction n'est disponible que lorsque l'appareil DAH923 ou DAH913 DAB (en option) est connecté.
- Le paramètre d'usine par défaut est "**ON**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**TUNER**].
3. Effleurez ▲ ✍ ▼ sur la gauche de l'écran pour sélectionner "**LINK ACT**".

4. Effleurez ▲ ✍ ▼ sur la droite de l'écran pour sélectionner "**ON**" ou "**OFF**".
   ON:
   la commutation de AF entre DAB et RDS est activée.
   OFF:
   la commutation de AF entre DAB et RDS est désactivée.
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Fonction REG (Programme régional)

Lorsque la fonction REG est activée, la station régionale optimale peut être captée. Lorsque cette fonction est désactivée, la station optimale pour cette région est captée si la zone régionale de la station commute pendant que vous conduisez.

• Le paramètre d'usine par défaut est "**OFF**".

Remarques :

• Cette fonction est désactivée lorsqu'une station nationale comme BBC R2 est captée.

• Le réglage ON/OFF de la fonction REG est valide lorsque la fonction AF est activée.

■ Pour commuter la fonction REG ON/OFF

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Effleurez [**REG**].
   "**REG**" s'allume à l'écran.
   Pour passer à la fonction REG OFF, répétez les étapes 1 et 2.

Syntonisation manuelle d'une station régionale sur le même réseau

• Cette fonction est possible lorsque la fonction AF est sur ON.

• La manoeuvre est différente selon le réglage ON/OFF de la fonction REG. Lorsque la fonction REG est sur ON, les émissions dont le code PI correspond parfaitement peuvent être reçues. Lorsque la fonction REG est sur OFF, les émissions de même type de code PI peuvent être reçues.

Remarques :

• Cette fonction peut être utilisée lorsqu'une émission régionale du même réseau est reçue.

• Le code PI est un système de codage unique pour chaque station d'émission.

1. Appuyez sur [**PRESET**].
   La liste des numéros de mémoires prédéfinies s'affiche.
2. Appuyez sur le numéro de mémoire préréglé de l'émission à recevoir.

TA (Traffic Annoucement) (Informations trafic)

Lorsqu'un flash d'informations trafic commence en mode veille de TA, le flash d'informations trafic est capté en priorité absolue indépendamment du mode de fonction de façon à ce que vous puissiez l'écouter. La syntonisation automatique de programme trafic (TP) est également possible.

• Cette fonction ne peut être utilisée que lorsque "**TP**" est allumé à l'écran. Lorsque "**TP**" est allumé, cela signifie que la station de radio RDS en réception dispose de programmes d'informations trafic.

■ Pour régler le mode veille de TA

Si vous appuyez sur le bouton [**TA**] lorsque seul "**TP**" est allumé à l'écran, "**TP**" et "**TA**" s'allument à l'écran et cet appareil est réglé sur le mode de veille de TA jusqu'à ce qu'une info trafic soit émise. Lorsqu'un flash d'informations trafic commence, "**TRA INFO**" apparaît à l'écran. Si vous appuyez sur la touche [**TA**] alors qu'une information trafic est en cours de réception, la réception de la diffusion de l'information trafic est annulée et cet appareil entre en mode veille de TA.

■ Pour annuler le mode veille de TA.

Lorsque "**TP**" et "**TA**" sont allumés à l'écran, appuyez sur le bouton [**TA**]. "**TA**" s'efface et le mode veille de TA est annulé.

• Si "**TP**" n'est pas allumé, appuyer sur la touche [**TA**] recherche une station TP.

■ Pour rechercher une station TP.

Si vous appuyez sur la touche [**TA**] lorsque "**TP**" n'est pas allumé, "**TA**" s'allume à l'écran et cet appareil reçoit automatiquement une station TP.

Remarque:

*• Lorsqu'une station TP ne peut être reçue, "**TP SEEK**" s'affiche, et la recherche d'une station TP se poursuit. Quand vous appuyez de nouveau sur la touche [**TA**], "**TA**" et "**TP SEEK**" s'effacent de l'écran et la recherche de station TP s'arrête.*

Fonction d'enregistrement automatique pour les stations TP

Vous pouvez enregistrer automatiquement jusqu'à 6 stations TP dans la mémoire préréglée. Si le nombre de TP pouvant être capté est inférieur à 6, les stations de radio déjà enregistrées dans la mémoire ne sont pas écrasées.

1. Assurez-vous que "**TA**" est affiché.
   Si "**TA**" n'est pas affiché, appuyez sur la touche [**TA**] pour afficher "**TA**".
2. Appuyez et maintenez la touche [**PS/AS**] enfoncée pendant 2 secondes minimum.
   "**A-STORE**" s'affiche et le numéro préréglé dans la commande d'enregistrement automatique apparaît sur l'écran du numéro préréglé.

- Les stations TP ayant une bonne sensibilité de réception sont enregistrées de la mémoire préselectionnée.
- Même si vous sélectionnez FM1 ou FM2, une station TP est enregistrée en mémoire M3.

PTY

Cette fonction vous permet d'écouter une émission du type de programme sélectionné même si cet appareil est sur un mode de fonction autre que radio.

- Le réglage d'usine par défaut est "**OFF**".
- Certains pays ne possèdent pas encore l'émission PTY.
- En mode veille de TA, une station TP a la priorité sur une station radio PTY.

■ Pour régler le mode veille de PTY

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Effleurez [**PTY**].
   "**PTY**" s'allume à l'écran et le mode de veille de PTY est activé.
   Lorsque l'émission PTY sélectionnée débute, le nom de l'élément PTY apparaît à l'écran.

■ Pour annuler le mode veille de PTY.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Effleurez [**PTY**].
   "**PTY**" s'éteint de l'écran et le mode de veille de PTY est annulé.

■ Pour annuler une émission d'interruption PTY

Appuyez sur la touche [**TA**] pendant l'émission d'interruption PTY. L'émission d'interruption PTY est annulée et cet appareil revient en mode veille de PTY.

Sélection de PTY

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Effleurez [**PTY SELECT**].
3. Effleurez ↑ ↓ la droite de l'écran pour sélectionner PTY.
   ∗ Ci-dessous sont affichés les réglages d'usine par défaut:

Numéro préréglé	Elément PTY	
	ENGLISH	**Table des matières**
P1	News	Journal
P2	Info	Informations
P3	Pop M	Musique Pop
P4	Sport	Sport
P5	Classics	Musique classique sérieuse
P6	Easy M	Musique Easy Listening

4. Le mode de sélection PTY est annulé automatiquement après 7 secondes ou après effleurement de [**RTN**].

Recherche PTY

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Effleurez [**PTY SELECT**].
3. Effleurez ↑ ↓ la droite de l'écran ou effleurez [**PTY-**]/[**PTY+**] pour sélectionner PTY.
4. Effleurez ↑ ↓ sur la gauche de l'écran.
   Lorsque vous effleurez ↑, cet appareil recherche une émission PTY en balayant les fréquences vers le haut, tandis que lorsque vous effleurez ↓, il recherche en balayant vers le bas.
   ∗ Si aucune station ne peut être reçue avec l'émission PTY sélectionnée, cet appareil revient au mode précédent.

Elément PTY				
ENGLISH	**DEUTSCH**	**SVENSKA**	**FRANÇAIS**	**Table des matières**
News	Nachrich	Nyheter	Infos	Journal
Affairs	Aktuell	Aktuellt	Magazine	Evénements du jour
Info	Service	Info	Services	Informations
Sport	Sport	Sport	Sport	Sports
Educate	Bildung	Utbildn	Educatif	Enseignement
Drama	Hör + Lit	Teater	Fiction	Théâtre
Culture	Kultur	Kultur	Culture	Culture
Science	Wissen	Vetenskp	Sciences	Science
Varied	Unterh	Underh	Divers	Variété
Pop M	Pop	Pop	M Pop	Musique Pop
Rock M	Rock	Rock	M Rock	Musique Rock
Easy M	U-Musik	Lättlyss	Chansons	Musique Easy
Light M	L-Musik	L klass	M Cl Lég	Musique de divertissement
Classics	E-Musik	Klassisk	Classiq	Classique
Other M	- - Musik	Övrig m	Autre M	Autre musique
Weather	Wetter	Väder	Météo	Météo
Finance	Wirtsch	Ekonomi	Economie	Finance
Children	Kinder	För barn	Enfants	Pour les enfants
Social	Soziales	Socialt	Société	Social
Religion	Religion	Andligt	Religion	Religion
Phone In	Anruf	Telefon	Forum	Libre antenne
Travel	Reise	Resor	Voyages	Voyages
Leisure	Freizeit	Fritid	Loisirs	Loisirs
Jazz	Jazz	Jazz	Jazz	Jazz
Country	Country	Country	Country	Pays
Nation M	Landes M	Nation m	Ch pays	Musique nationale
Oldies	Oldies	Oldies	Rétro	Vieux succès
Folk M	Folklore	Folkm	Folklore	Musique folk
Document	Feature	Dokument	Document	Documentaires

Mémoire présélectionnée PTY

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Effleurez [**PTY SELECT**].
3. Effleurez [**PTY-**]/[**PTY+**] pour sélectionner le PTY souhaité.
   Les 29 types de PTY du tableau ci-dessous peuvent être sélectionnés.
4. Effleurez [**PRESET**].
   La liste des titres en mémoire PTY s'affiche.
5. Effleurez et maintenez le numéro préréglé à enregistrer pendant au moins 2 secondes.
   Vous entendrez un long signal sonore, puis le PTY sélectionné est enregistré dans le canal de mémoire présélectionné.

Emission d'urgence

Si une émission d'urgence est captée, toutes les fonctions en cours sont arrêtées, "**ALARM**" apparaît à l'écran et l'émission d'urgence peut être écoutée.

■ Pour annuler une emission d'urgence

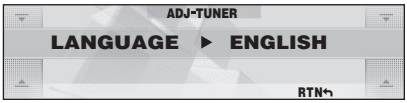
Si vous appuyez sur la touche [**TA**], la réception d'émission d'urgence est annulée.

Commuter la langue d'affichage du PTY

Vous pouvez choisir une langue parmi 4 possibilités (anglais, allemand, suédois ou français) pour le PTY qui s'affiche à l'écran.

- Le réglage d'usine par défaut est "**ENGLISH**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**TUNER**].
3. Effleurez ↑ ✋ ↓ sur la gauche de l'écran pour sélectionner "**LANGUAGE**".



4. Effleurez ↑ ✋ ↓ sur la droite de l'écran pour sélectionner la langue souhaitée.
   * Sélectionnez parmi ENGLISH (anglais), DEUTSCH (allemand), SVENSKA (suédois) ou FRANÇAIS (français).
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Réglage du volume de TA, de l'émission d'urgence (ALARM) et de PTY

Le volume des émissions d'interruption TA, ALARM et PTY peut être réglé pendant une émission d'interruption TA, ALARME ou PTY.

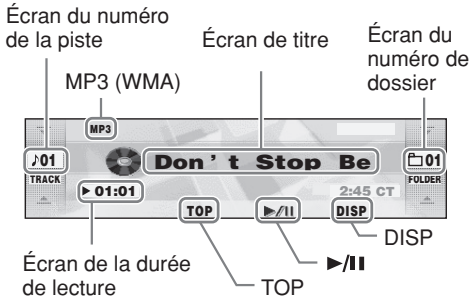
- Le paramètre d'usine par défaut est "**15**".

Pendant une émission d'interruption TA, ALARM ou PTY, tournez le bouton [**ROTARY**] dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour régler le niveau de volume souhaité (0 à 33).

- Lorsque l'émission d'interruption TA, ALARM ou PTY se termine, le volume revient au niveau actif avant l'interruption.

Affichages d'écran en mode CD/MP3

● **Écran de commande standard**
Appuyez sur la touche [**SRC**] et sélectionnez le mode CD/MP3/WMA pour afficher l'écran de commande standard.



● **Écran de commande simple**
Appuyer et maintenir la touche [**MODE**] pendant au moins 2 secondes commute l'affichage en mode commande simple.

Écran de la durée de lecture
▶00: 01: la durée de lecture s'affiche.

Écran du numéro de la piste
Si vous appuyez sur ⏮ ou ⏭, vous pouvez sélectionner la piste que vous souhaitez lire ou avancer/reculer rapidement dans les pistes.

Écran de titre
Le titre sélectionné s'affiche.

Écran du numéro de dossier (dans le cas des MP3/WMA)
Effleurer ⏮ ⏭ sélectionne des dossiers.

TOP
Si vous appuyez sur cette touche, la lecture commence à partir de la piste située en haut du disque ou du dossier en cours de lecture.

▶/II
Si vous appuyez sur cette touche, la lecture est interrompue ou reprend.

DISP
Vous pouvez modifier le contenu de l'écran.

⏮/⏭ (dans l'écran de commande simple uniquement)
Si vous appuyez sur ces touches, vous pouvez sélectionner la piste que vous souhaitez lire. Si vous maintenez ces touches enfoncées, vous pouvez avancer/reculer rapidement dans les pistes.

/ (apparaît uniquement en disques MP3/WMA et l'écran de commande simple)
Si vous appuyez sur ces touches, vous pouvez sélectionner le dossier que vous souhaitez lire.

MP3/WMA

Qu'est-ce que le format MP3 ?

Le format MP3 est une méthode de compression audio qui fait partie du niveau audio 3 des normes MPEG. Cette méthode de compression audio, entrée dans les habitudes des utilisateurs d'ordinateurs, est devenue un format standard.

Il permet de compresser les données audio de manière à diviser par dix leur taille initiale tout en conservant une excellente qualité de son. En d'autres termes, environ dix CD peuvent être enregistrés sur un CD-R ou CD-RW. Vous pouvez donc bénéficier d'une écoute prolongée sans changer de CD.

Qu'est ce que le format WMA ?

WMA est l'abréviation de Windows Media Audio, un format de fichier audio développé par Microsoft Corporation.

Remarques :

- *Lors de la lecture d'un fichier alors que la fonction DRM (Digital Rights Management, gestion des droits numériques) pour WMA est activée, aucun son n'est audible (le voyant DRM clignote).*
- *Windows Media™ et le logo Windows® sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.*

● **Pour désactiver DRM (gestion des droits numériques) :**

1. Si vous utilisez Windows Media Player 8, cliquez sur l'onglet TOOLS ➜ OPTIONS ➜ COPY MUSIC, puis sous COPY SETTINGS, désactivez la case à cocher PROTECT CONTENT. Reconstituez ensuite les fichiers.

2. Si vous utilisez Windows Media Player 9, cliquez sur l'onglet TOOL ➜ OPTIONS ➜ MUSIC RECORD, puis sous PARAMÈTRES D'ENREGISTREMENT, désactivez la case à cocher RECORD PROTECTED MUSIC. Reconstituez ensuite les fichiers. Les fichiers WMA personnellement constitués sont utilisés sous votre seule responsabilité.

Précautions à prendre lors de la création d'un disque MP3/WMA

● **Taux d'échantillonnage et débits binaires pouvant être utilisés :**

1. MP3 : taux d'échantillonnage : 11,025 kHz - 48 kHz, débit binaire : 8 kbps - 320 kbps/ débit binaire variable
2. WMA : débit binaire : 48 kbps - 192 kbps

● **Extensions de fichiers**

1. Ajoutez toujours une extension "**.MP3**" ou "**.WMA**" aux fichiers MP3 ou WMA en utilisant des caractères codés sur un octet. Si vous ajoutez une extension autre que les extensions définies ou si vous oubliez d'ajouter une extension au fichier, ce dernier ne peut être lu.
2. Les fichiers ne disposant pas de données MP3/WMA ne seront pas lus. Si vous essayez de lire des fichiers ne disposant pas de données MP3/WMA, la mention "**—:—**" s'affiche dans l'écran de la durée de lecture.

● **Formatage logique (système de fichiers)**

1. Lorsque vous gravez un fichier MP3/WMA sur un CD-R ou un CD-RW, veuillez sélectionner "**ISO9660 niveau 1, 2, JOLIET ou Romeo**" comme format logiciel d'écriture. Si le disque est enregistré dans un autre format, il est possible que la lecture ne puisse être réalisée correctement.
2. Le nom du dossier et le nom du fichier peuvent s'afficher sous forme de titre lors de la lecture MP3/WMA mais le titre doit comporter un maximum de 128 caractères alphanumériques codés sur un octet (extension incluse).
3. Ne nommez pas les fichiers de la même manière que le dossier dans lequel ils se trouvent.

● **Structure des dossiers**

1. Un disque ne peut disposer d'un dossier de plus de 8 niveaux hiérarchiques.

● **Nombre de fichiers ou de dossiers**

1. Le nombre de fichiers pouvant être reconnus dans chaque dossier est de 255. Il est possible de lire un maximum de 500 fichiers.
2. Les pistes sont lues dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées sur le disque (il est possible que les pistes ne soient pas toujours lues dans l'ordre dans lequel elles sont affichées sur l'ordinateur).
3. Selon le type d'encodeur logiciel utilisé lors de l'enregistrement, des bruits peuvent être audibles.

Fonction multisession

Lorsqu'un disque contient un mélange de pistes de type CD-DA et de type MP3/WMA, vous pouvez sélectionnez le type de pistes enregistrées que vous souhaitez lire.

● **La valeur par défaut est "CD".**

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Effleurez [◀]/[▶] pour passer à la page suivante.
3. Appuyez sur [**MULTI SESS**].
   À chaque fois que vous appuyez sur [**MULTI SESS**], l'écran MULTI SESS passe de "**CD**" (lecture CD-DA) à "**MP3/WMA**" (lecture MP3/WMA), et inversement.

Paramètre / Disque	Réglé sur CD	Réglé sur MP3/WMA
Mixte, avec des pistes de type CD et de type MP3/WMA	Lecture CD	Lecture MP3/WMA
CD-DA	Lecture CD	Lecture CD
Disque MP3/WMA	Lecture MP3/WMA	Lecture MP3/WMA

∗ Le paramètre de la sélection multisession est appliqué lors du chargement de CD suivant.

Remarque :

- *Lors de la lecture d'un CCCD (Copy Control CD), réglez le paramètre sur CD. Lorsque le paramètre est réglé sur MP3/WMA, il arrive que le CD ne puisse être lu correctement.*

Chargement d'un CD

1. Appuyez sur la touche [⏏].
   Le panneau de contrôle s'ouvre.
2. Insérez le disque dans la FENTE DU CD.
   Quelques secondes après le chargement du CD, le panneau de contrôle se referme automatiquement et la lecture commence.

Remarques :

- *N'insérez jamais de corps étrangers dans la FENTE DU CD.*
- *Si le CD ne s'insère pas facilement, il est possible qu'un autre CD se trouve dans le mécanisme ou que l'unité nécessite une réparation.*
- *Les disques ne portant pas la mention* COMPACT disc DIGITAL AUDIO *ou* COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT *et les CD-ROM ne peuvent être lus par cette unité.*
- *Il est possible que certains CD enregistrés en mode CD-R/CD-RW ne puissent être utilisés.*

Chargement des disques compacts de 8 cm

* Aucun adaptateur n'est nécessaire à la lecture des CD de 8 cm.
* Insérez le CD de 8 cm au centre de la FENTE DU CD.

Fonction d'éjection de sauvegarde

Vous pouvez éjecter un disque en appuyant sur la touche [⏏] (même si la clé de contact ou le régulateur de vitesse et d'espacement est désactivé).

⚠ ATTENTION

Lorsque le disque est éjecté, appuyez sur la touche [⏏] pour fermer le panneau de contrôle. Si vous laissez le panneau de contrôle ouvert, vous entendrez un double signal sonore et le panneau de contrôle se refermera automatiquement.

1. Appuyez sur la touche [⏏].
   Le panneau de contrôle s'ouvre.
2. Appuyez sur la touche [⏏].
   Le disque est éjecté.

Remarque :

• Refermez toujours la CONSOLE RABATTABLE après l'avoir ouverte ou après avoir éjecté le CD.

⚠ ATTENTION

- **Veillez à ne pas coincer votre main ou vos doigts lors de la fermeture de la CONSOLE RABATTABLE.**
- **Ne placez pas votre main ou vos doigts dans la fente d'insertion des disques. De même, n'insérez aucun corps étranger dans la fente.**
- **N'insérez pas de disques sur lesquels de la colle dépasse du ruban de cellophane ou de l'étiquette (sur les CD de location) ou de disques comportant des traces de ruban de cellophane ou d'étiquette (sur les CD de location). L'extraction de tels disques de l'appareil risque d'être impossible et de provoquer une panne.**

Écoute d'un disque déjà chargé dans l'appareil

1. Appuyez sur la touche [**SRC**] pour choisir le mode CD/MP3.
   * La lecture commence automatiquement lorsque le mode CD/MP3 est activé.

Interruption de la lecture

1. Appuyez sur [►/❚❚].

■ Pour reprendre la lecture

1. Appuyez de nouveau sur [►/❚❚].

Sélection d'une piste

Lorsqu'un CD-R/CD-RW enregistré à partir d'un fichier MP3 ou WMA est chargé, vous ne pouvez sélectionner que les pistes enregistrées dans le même dossier en appuyant sur ↑ ↓ dans l'écran des pistes.

1. Pour écouter la piste suivante, appuyez sur ↑ dans l'écran des pistes.
2. Pour écouter la piste précédente, appuyez deux fois sur ↓ dans l'écran des pistes. Si vous appuyez sur ↑, la piste suivante est lue. Si vous appuyez sur ↑ plusieurs fois, la lecture avance conformément au nombre de fois où vous avez appuyé sur ↑ et la piste correspondante est lue. Si vous appuyez sur ↓, la piste précédente est lue. Si vous appuyez sur ↓ plusieurs fois, la lecture recule conformément au nombre de fois où vous avez appuyé sur ↓ et la piste correspondante est lue.
   * Si vous appuyez deux fois sur ↓ dans l'écran des pistes alors que le début de la piste est en cours de lecture, la piste située deux pistes en arrière est parfois lue.

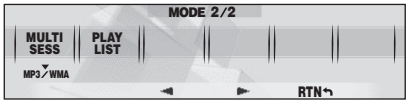
■ Sélection d'un dossier

Pour sélectionner un autre dossier, appuyez sur ↑ ↓ dans l'écran du dossier, sur la droite.

Mode liste de lecture

Cette fonction vous permet de lire des pistes (jusqu'à 5 des fichiers les plus récents) à l'aide des informations de la liste de lecture enregistrée sur le disque.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Effleurez [◀]/[▶] pour passer à la page suivante.
3. Appuyez sur [**PLAY LIST**].



Le principe de sélection de la liste de lecture et des pistes de la liste de lecture est le même que celui de sélection d'un dossier ou des pistes d'un dossier.

* La lecture de la liste de lecture est uniquement possible lorsqu'un fichier disposant de l'extension "**.M3U**" est présent sur le CD-R/RW.
* Un maximum de 5 listes de lecture et de 255 fichiers par liste de lecture peut être reconnu.

■ Arrêt de la lecture d'une liste de lecture

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Effleurez [◀]/[▶] pour passer à la page suivante.
3. Appuyez sur [**PLAY LIST**].

Remarques :

- *Les fonctions SCN/RPT/RDM ne peuvent pas être utilisées en mode liste de lecture.*
- *Le titre passe du nom de dossier au nom de la liste de lecture.*

Création d'une liste de lecture

1. Gravez les pistes souhaitées sur un CD-R/RW, etc. Veillez à utiliser des caractères alphanumériques/ASCII pour l'ensemble des noms de fichiers.
2. Créez la liste de lecture à l'aide d'un lecteur multimédia, etc. et enregistrez les données. Le format du fichier doit être M3U.
3. Gravez de nouveau cette liste de lecture sur le CD-R/RW, etc.

Remarques :

- *Dans le cadre de la gravure sur un CD-R/RW, etc., veillez à utiliser des caractères alphanumériques/ASCII.*
- *Un maximum de 5 niveaux peut être reconnu comme une liste. Pour les listes de lectures gravées, les 5 dernières listes sont reconnues dans l'ordre où elles ont été gravées.*
- *Lors de la gravure sur un CD-R/RW, etc., désactivez la fonction Disc at Once.*
- *Lors de l'ajout d'une liste de lecture, il est recommandé d'enregistrer cette dernière dans le dossier "**Root**".*

Avance/retour rapide

1. Pour utiliser l'avance rapide, appuyez sur ⤒ dans l'écran des pistes.
2. Pour utiliser le retour rapide, appuyez sur ⤓ dans l'écran des pistes.

Fonction top

La fonction top rétablit la première piste du disque.

1. Appuyez sur [**TOP**].
   La lecture commence à partir de la première piste (piste n°1).

Lecture du balayage

Cette fonction vous permet de localiser et de lire les 10 premières secondes de l'ensemble des pistes enregistrées sur un disque.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Appuyez sur [**TRACK SCAN**].
   * La lecture du balayage commence à partir de la piste qui suit la piste qui est en cours de lecture.

■ Pour annuler la lecture du balayage

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].

Lecture du balayage des dossiers

Cette fonction vous permet de localiser et de lire les 10 premières secondes de la première piste de l'ensemble des dossiers enregistrés sur un disque.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Appuyez sur la touche [**FOLDER SCAN**].
   * La lecture du balayage des dossiers commence à partir du dossier qui suit le dossier en cours de lecture.

■ Pour annuler la lecture du balayage des dossiers

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].

Lecture répétée

Cette fonction vous permet de lire la piste en cours de manière répétée.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Appuyez sur [**TRACK RPT**].

■ Pour annuler la lecture répétée

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].

Lecture répétée du dossier

Cette fonction vous permet de lire le dossier en cours de manière répétée.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Appuyez sur la touche [**FOLDER RPT**].

■ Pour annuler la lecture répétée du dossier

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].

Lecture aléatoire

Cette fonction vous permet de lire l'ensemble des pistes du disque de manière aléatoire. Si le disque contient deux dossiers ou plus, l'ensemble des pistes du dossier est lu de manière aléatoire, suivi par l'ensemble des pistes du dossier suivant. Cette opération est répétée pour l'ensemble des dossiers.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Appuyez sur [**TRACK RDM**].

■ Pour annuler la lecture aléatoire

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].

Lecture aléatoire des dossiers

Cette fonction vous permet de lire l'ensemble des dossiers du disque de manière aléatoire.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Appuyez sur [**FOLDER RDM**].

■ Pour annuler la lecture aléatoire des dossiers

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].

Réglage du son

Éléments de réglage

Vous pouvez régler un effet de son ou une qualité de ton à votre guise.

Filtre anti-distorsion (ADF) ..... Page 81
MAGNA BASS EXTEND ..... Page 81
Volume de l'enceinte du caisson de basses (SW VOLUME) ..... Page 82
Paramètre des basses (BASS) ..... Page 82
Paramètre des aigus (TREBLE) ..... Page 82
Balance (BALANCE) ..... Page 82
Fondu (FADER) ..... Page 82
Filtre (FILTER) ..... Page 83

Définition de l'ADF

• ADF est l'abréviation de Anti Distortion Filter (filtre anti-distorsion).

Les fonctions adoptées, "**Liveliness Enhancement Filter**" (filtre d'optimisation de l'animation) et "**Sound Tone Compensation**" (compensation de la tonalité sonore), permettent d'obtenir une lecture réaliste et modulée, sans affecter les caractéristiques de la tonalité sonore d'origine.

La mémoire de cette unité dispose de quatre types d'effets de tonalité sonore. Sélectionnez le type que vous préférez.

ADF-1 : convient à de véritables enceintes

ADF-2 : convient à des enceintes séparées

ADF-3 : convient à des enceintes coaxiales

USER : ce paramètre peut être réglé par l'utilisateur selon ses préférences

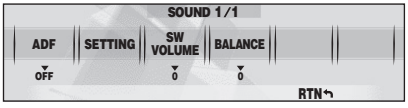
OFF : pas d'effet sonore

• Le paramètre d'usine par défaut est "**OFF**".

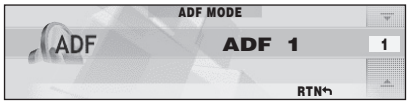
Remarques :

*• Étant donné que le volume change lors de l'activation du filtre anti-distorsion, baissez le volume, le "**SW VOLUME**" (volume du caisson de basses) autant que possible lors de l'activation du filtre anti-distorsion.*

1. Appuyez sur la touche [**SOUND**].
2. Appuyez sur [**ADF**].



3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour sélectionner le mode ADF.



∗ Sélectionnez une des options suivantes : "**USER**", "**1**", "**2**", "**3**" ou "**OFF**".

4. Pour modifier les détails du paramètre du filtre anti-distorsion, appuyez sur la touche [**ADJ**].
5. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner l'élément souhaité.
   À chaque fois que vous appuyez sur ↑ ✋ ↓, l'écran des éléments de réglage change de la manière suivante :

   ●**Élément de réglage (lorsque l'option USER est sélectionnée à l'étape 3)**

   BASS ➜ TREBLE ➜ COMP ➜ BASS...

   ●**Élément de réglage (lorsque l'option 1, 2 ou 3 est sélectionnée à l'étape 3)**

   LEVEL ➜ COMP ➜ LEVEL...

6. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour régler l'élément.
   ∗ Les options "**BASS**"et "**TREBLE**"peuvent être réglées selon une plage comprise entre 1 et 13.
   ∗ L'option "**LEVEL**" peut être réglée selon une plage comprise entre –3 et +3.
   ∗ Sélectionnez "**ON**" ou "**OFF**" pour l'option "**COMP**".
7. Appuyez sur la touche [**SOUND**] pour retourner au mode original.

Réglage de MAGNA BASS EXTEND

MAGNA BASS EXTEND n'ajuste pas les basses fréquences comme toute fonction normale d'ajustement des sons mais accentue les fréquences de la basse pour offrir un son dynamique.

• Le réglage d'usine par défaut est "**OFF**".

1. Appuyez sur la touche [**SOUND**].
2. Effleurez [**M-BASS EX**] pour sélectionner "**ON**" ou "**OFF**".
   ∗ Chaque fois que vous effleurez [**M-BASS EX**], l'ajustement des éléments change selon l'ordre suivant :
   OFF ➜ ON ➜ OFF...
3. Appuyez sur la touche [**SOUND**] pour retourner au mode original.

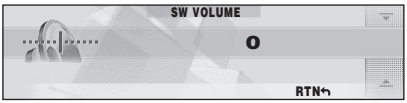
Français

Remarque:
*Lorsque "**1**", "**2**", "**3**" ou "**USER**" est sélectionné pour l'ADF (Filtre Anti Distorsion), il est impossible d'effectuer un réglage MAGNA BASS EX.*

Réglage du caisson de basses

- "**SW VOLUME**" (sub-woofer) ne peut être ajusté que lorsque le "**SUB-WOOFER**" est réglé sur "**ON**" (voir page 89).
- Le paramètre d'usine par défaut des options **SW VOLUME** est "**0**".

1. Appuyez sur la touche [**SOUND**].
2. Appuyez sur [**SW VOLUME**].



3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, et réglez l'élément à votre guise.
   * Cet élément peut être réglé selon une plage comprise entre –5 et +5.
4. Appuyez sur la touche [**SOUND**] pour retourner au mode original.

Ajustement de la basse (gain, fréquence, courbe Q)

Cet ajustement peut uniquement être effectué quand l'ADF (filtre anti distorsion) est réglé sur "**OFF**".

1. Appuyez sur la touche [**SOUND**].
2. Effleurez [**BASS**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner l'élément.

   À chaque fois que vous appuyez sur ↑ ✋ ↓, l'écran des éléments de réglage change de la manière suivante :
   GAIN ➜ FREQUENCY ➜ Q ➜ GAIN...
4. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour régler le paramètre.
   * Le paramètre d'usine par défaut pour "**GAIN**" est "**0**". (Plage d'ajustement : –6 à +8)
   * Le paramètre d'usine par défaut pour "**FREQUENCY**" est "**50**". (Ajustement 50/80/120 Hz)
   * Le paramètre d'usine par défaut pour "**Q**" est "**1**". (Ajustement 1/1.25/1.5/2)
5. Lorsque l'ajustement est terminé, appuyez sur la touche [**SOUND**] pour retourner au mode original.

Ajustement des aigus (gain, fréquence)

Cet ajustement peut uniquement être effectué quand l'ADF (filtre anti distorsion) est réglé sur "**OFF**".

1. Appuyez sur la touche [**SOUND**].
2. Effleurez [**TREBLE**]
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner l'élément.

   À chaque fois que vous appuyez sur ↑ ✋ ↓, l'écran des éléments de réglage change de la manière suivante :
   GAIN ➜ FREQUENCY ➜ GAIN...
4. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour régler le paramètre.
   * Le paramètre d'usine par défaut pour "**GAIN**" est "**0**". (Plage d'ajustement : –6 à +6)
   * Le paramètre d'usine par défaut pour "**FREQUENCY**" est "**12k**". (Ajustement 8kHz/12kHz)
5. Lorsque l'ajustement est terminé, appuyez sur la touche [**SOUND**] pour retourner au mode original.

Ajustement de la balance/du fondu

BALANCE :
Règle le volume de la balance entre les enceintes gauche et droite.

FADER :
Règle le volume de la balance entre les enceintes avant et arrière.

- Le paramètre d'usine par défaut pour les options **BALANCE** et **FADER** est "**0**".

1. Appuyez sur la touche [**SOUND**].
2. Appuyez sur [**BALANCE**] ou [**FADER**].

3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, et réglez l'élément à votre guise.
   * L'option "**BALANCE**" peut être réglée selon une plage comprise entre L13 (côté gauche accentué) et R13 (côté droit accentué).
   * L'option "**FADER**" peut être réglée selon une plage comprise entre R12 (côté arrière accentué) et R12 (côté avant accentué).
4. Appuyez sur la touche [**SOUND**] pour retourner au mode original.

Réglage de la fréquence du filtre

Fréquence du filtre

Vous pouvez définir une valeur de fréquence du filtre adaptée à vos enceintes.

***** Cet élément ne peut être réglé que lorsque l'option "**SUB-WOOFER**" est activée.

• Le réglage d'usine par défaut pour les **FILTER** est "**THROUGH**".

Réglage du filtre

● **Réglage SUB-W LPF (filtre passe-bas du caisson de basses)**

Ce filtre bloque les signaux supérieurs à la valeur de fréquence sélectionnée.
À chaque fois que vous appuyez sur la touche, la valeur de fréquence change de la manière suivante :

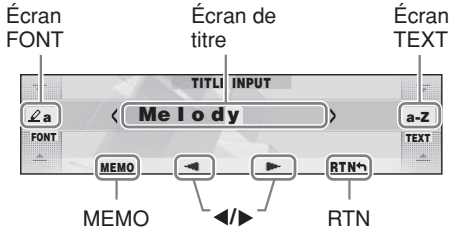
THROUGH ➜ 50Hz ➜ 80Hz ➜ 120Hz ➜ THROUGH...

Sélectionnez la fréquence adaptée à votre caisson de basses.
Si vous utilisez des caissons de basses à alimentation avec filtres passe-bas intégrés, utilisez l'option "**THROUGH**".

1. Appuyez sur la touche [**SOUND**].
2. Appuyez sur [**FILTER**].
3. Appuyez sur ↑ ↓, à la droite de l'écran, pour sélectionner la valeur de la fréquence.
   • Les options disponibles sont THROUGH, 50Hz, 80Hz et 120Hz.
4. Appuyez sur la touche [**SOUND**] pour retourner au mode original.

Écran TITLE INPUT

L'écran "**TITLE INPUT**" s'affiche lors de la saisie d'un titre.



Écran FONT

A : Majuscules d'imprimerie

a : Minuscules d'imprimerie

1 : Nombres

♪ : Symboles

Ā : Voyelle infléchie

Écran de titre

Le titre en cours de saisie s'affiche.

Écran TEXT

Appuyez sur ↑ ✋ ↓ pour sélectionner le caractère que vous souhaitez saisir.

◀/▶

Ces touches permettent de déplacer le curseur indiquant la position de saisie.

RTN

Cette touche permet d'annuler la saisie des titres et de retourner à l'écran d'origine.

MEMO

Cette touche permet d'enregistrer le titre saisi et de retourner à l'écran d'origine.

Saisie de titres

Vous pouvez attribuer aux stations de TV, aux CD un titre de 10 caractères maximum. Ces titres peuvent être affichés lors de la réception des émissions ou de la lecture des CD.

Le nombre de titres qui peuvent être saisis est le suivant :

Mode	Nombre de titres
Mode CD	50 titres
Mode TV	20 titres

Mode changeur de CD	Nombre de titres
DCZ628 connecté	100 titres
CDC655Tz connecté	100 titres
CDC1255z connecté	50 titres

1. Captez la station de TV ou lisez le CD dont vous souhaitez saisir le titre.
2. Appuyez sur [**DISP**].
3. Appuyez sur [**INPUT**].

L'écran TITLE INPUT s'affiche.

4. Appuyez sur [◀]/[▶] pour déplacer le curseur indiquant la position de saisie.

∗ Vous pouvez saisir un maximum de dix caractères.

⚠ ATTENTION

Si vous appuyez sur la touche de réinitialisation, l'ensemble des mémoires utilisateur ainsi que les titres stockés sur cette unité sont effacés.

5. Appuyez sur ↑ ✋ ↓ sous [**FONT**] pour sélectionner le type de texte.
   À chaque fois que vous appuyez sur ↑ ✋ ↓, le type de texte change de la manière suivante :
   Majuscules d'imprimerie
   (espace) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
   Minuscules d'imprimerie
   a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
   Nombres
   0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
   Symboles
   . , ' : ; ! ? α ∗ # $ % & ¥ + − × / =( )< >
   " → ← ↑ ↓ ↘ ♦ ♀ ♂ ★ ♥ ♦ # ♭ ♪ ♪ ♫ ♫
   Voyelle infléchie
   Å Ä Ë É E Ê Ï Æ Ø å ä ë é e ê ï ö ü æ ø
6. Appuyez sur ↑ ✋ ↓ sous [**TEXT**] pour définir le caractère qui doit être saisi.
7. Répétez les étapes 4 à 6 pour saisir le titre.
8. Appuyez sur [**MEMO**].
   Un long signal sonore est émis et le titre est stocké en mémoire.

Suppression de titres

1. Captez la station de TV ou lisez le CD dont vous souhaitez supprimer le titre.
2. Appuyez sur [**DISP**].
3. Appuyez sur [**INPUT**].
4. Maintenez la touche [**RTN**] enfoncée pendant au moins deux secondes pour effacer le titre.
5. Appuyez sur [**MEMO**].
   ∗ L'effacement est réalisé par écrasement à l'aide d'un titre blanc.

Sourdine de téléphone portable

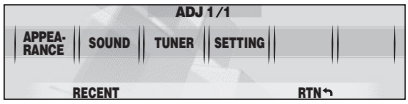
Cet appareil un câblage spécial pour mettre automatiquement en sourdine le signal audio lorsqu'un téléphone portable sonne dans la voiture.

* Cette function n'est pas compatible avec tous les téléphone portables. Contactez votre revendeur autorisé Clarion pour des informations concernant une installation adéquate et la compatibilité.

Modification des paramètres

Sélection des éléments de réglage

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**].
   Le mode de réglage est activé.



2. Appuyez sur [**APPEARANCE**], [**SOUND**], [**TUNER**] ou [**SETTING**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner l'élément que vous souhaitez régler.
4. Si la mention "**ENT**" s'affiche à la droite de l'écran, appuyez sur [**ENT**] pour afficher l'écran des détails du réglage.
5. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour définir les détails.

■ Pour retourner au mode d'origine

1. Appuyez de nouveau sur la touche [**ADJ**].

■ Pour appeler le dernier élément utilisé

1. Appuyez sur [**RECENT**].

● Éléments de réglage

Élément principal	Élément secondaire
APPEARANCE	**MSG INFO** • Activation/désactivation de l'écran des messages (cf. page 87)
	MSG INPUT • Saisie des informations du message (cf. page 87)
	DIMMER IN • Paramétrage de l'atténuation automatique (cf. page 87)
	DMR LEVEL • Paramétrage du niveau de l'atténuation (cf. page 88)
	BRIGHT • Paramétrage de la luminosité de l'écran (cf. page 88)
	BLINK LED • Activation du clignotement de la diode électroluminescente lorsque le panneau de commande détachable est déposé (cf. page 88)
	BEEP • Paramétrage du signal sonore (cf. page 88)
	SCROLL SPD • Réglage de la vitesse de défilement (cf. page 89)
	SRC ICON • Paramétrage de l'affichage de l'icône représentant la source (cf. page 89)
SOUND	**SUB WOOFER** • Activation/désactivation de l'enceinte du caisson de basses (cf. page 89)
	AMP CANCEL • Activation/désactivation de l'utilisation de l'amplificateur interne (cf. page 89)
TUNER	**LINK ACT** • Réglage de la fonction AF entre RDS et DAB (cf. page 71)
	LANGUAGE • Réglage de la langue de l'écran PTY (cf. page 75)
	TV AREA • Réglage de la zone TV (cf. page 98)
	TV DIVER • Paramétrage de la diversité TV (cf. page 98)
SETTING	**AUX/TEL** • Réglage AUX et TEL (cf. page 90)
	AUX SENS • Paramétrage du niveau d'entrée de l'audio portable (AUX) (cf. page 90)
	TEL-SP • Réglage des enceintes de la voiture pour le téléphone portable (TEL-002 en option) (cf. page 90)
	TEL-SWITCH • Réglage de l'interruption téléphone portable (cf. page 91)
	CALIBRATE • Réglage de la fonction du volume automatique (cf. page 91)
	SYSTEM CHECK • Réalisation d'une vérification du système (cf. page 91)
	CODEMATIC • Paramétrage de la sécurité (cf. page 92)
	SLIDE CONT • Paramétrage du sens de défilement des touches de curseurs (cf. page 92)

Affichage de messages (MSG INFO)

Cette fonction vous permet d'afficher un message à l'écran lorsque l'appareil est inactif pendant plus de 30 secondes.

- Le paramètre d'usine par défaut est "**OFF**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**APPEARANCE**].
3. Appuyez sur ↑ ☝ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**MSG INFO**".

4. Appuyez sur ↑ ☝ ↓, à la droite de l'écran, pour sélectionner "**ON**" ou "**OFF**".
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Saisie de messages affichés dans les informations du message (MSG INPUT)

- Un maximum de 30 caractères peut être saisi.
- Le paramètre d'usine par défaut est "**Active Matrix Control System**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**APPEARANCE**].
3. Appuyez surh ↑ ☝ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**MSG INPUT**".

4. Appuyez sur [**ENT**].
   Le mode de saisie de messages est activé.
5. Appuyez sur [◀]/[▶] pour définir la position de saisie.

6. Appuyez sur ↑ ☝ ↓ sous [**FONT**] pour sélectionner le type de texte.
   À chaque fois que vous appuyez sur ↑ ☝ ↓, le type de texte change. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 84.
7. Appuyez sur ↑ ☝ ↓ sous [**TEXT**] pour définir le caractère qui doit être saisi.
8. Répétez les étapes 5 à 7 pour saisir le message.
9. Appuyez sur [**MEMO**].
   Un long signal sonore est émis et le message est stocké en mémoire.
10. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Paramétrage de l'atténuation automatique (DIMMER IN)

Cette fonction vous permet de modifier l'éclairage de l'écran conformément à l'éclairage ou à la luminosité à l'intérieur de votre voiture.

Sélectionnez "**AUTO**" (conforme à la luminosité à l'intérieur de votre voiture) ou "**ILLUMI**" (conforme à l'éclairage à l'intérieur de votre voiture) pour le paramétrage de l'atténuation automatique.

- Lorsque la fonction d'atténuation automatique est réglée sur "**AUTO**", la luminosité de l'écran varie en fonction de la luminosité détectée par le capteur.
- Réglez le paramètre d'atténuation sur DMR LEVEL.
- Le paramètre d'usine par défaut est "**AUTO**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**APPEARANCE**].
3. Appuyez sur ↑ ☝ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**DIMMER IN**".

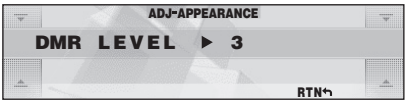
4. Appuyez sur ↑ ☝ ↓, à la droite de l'écran, pour sélectionner "**AUTO**" ou "**ILLUMI**".
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Paramétrage du niveau d'atténuation (DMR LEVEL)

Cette fonction vous permet de définir le degré d'atténuation de l'écran.

• Le paramètre d'usine par défaut est "**3**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**APPEARANCE**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**DMR LEVEL**".



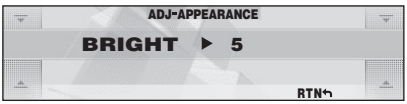
4. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour définir le niveau d'atténuation.
   ∗ Les options disponibles sont OFF (atténuation désactivée, clair) et une plage comprise entre 1 (légèrement atténué) et 5 (sombre).
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Paramétrage de la luminosité de l'écran (BRIGHT)

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran conformément à l'angle de montage de l'appareil.

• Le paramètre d'usine par défaut est "**5**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**APPEARANCE**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**BRIGHT**".



4. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour régler la luminosité.
   ∗ Cet élément de réglage peut être réglé selon une plage comprise entre 1 et 12. Réglez cet élément de réglage tout en vérifiant l'évolution de l'apparence de l'écran.
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Activation du clignotement de la diode électroluminescente lorsque le panneau de commande détachable est déposé (BLINK LED)

Vous pouvez activer le clignotement de la diode électroluminescente de cet appareil lors de la dépose du panneau de commande détachable.

• Le paramètre d'usine par défaut est "**OFF**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**APPEARANCE**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**BLINK LED**".

4. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour sélectionner "**ON**" ou "**OFF**".
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Paramétrage du signal sonore lors de l'utilisation des touches (BEEP)

Le son aigu bref ou long émis lorsque vous appuyez sur une touche s'appelle un "**BEEP**".

• Le paramètre d'usine par défaut est "**ON**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**APPEARANCE**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**BEEP**".

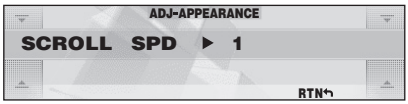
4. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour sélectionner "**ON**" ou "**OFF**".
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Réglage de la vitesse de défilement des titres (SCROLL SPD)

Cette fonction vous permet de ralentir la vitesse de défilement lorsqu'elle est trop rapide et que la lecture à l'écran est difficile.

- Le paramètre d'usine par défaut est "**SPEED 1**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**APPEARANCE**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**SCROLL SPD**".



4. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour régler la sensibilité.
   ∗ Cet élément de réglage peut être réglé selon une plage comprise entre SPEED 1 et SPEED 4.
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Paramétrage de l'icône représentant la source (SRC ICON)

Vous pouvez modifier l'icône représentant la source à l'écran.

- Le paramètre d'usine par défaut est "**ICON**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**APPEARANCE**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**SRC ICON**".

4. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour sélectionner "**ICON**" ou "**SPE/ANA**".
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Activation/désactivation des enceinte (SUB-WOOFER)

Activez ou désactivez le caisson de basses (SUB-WOOFER).

Veillez à ce que ce paramètre soit réglé sur "**OFF**" lorsque le système ne dispose pas d'un caisson de basses.

- Le réglage d'usine par défaut est "**ON**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**SOUND**].
3. Effleurez ↑ ✋ ↓ sur la droite de l'écran pour sélectionner "**ON**" ou "**OFF**".

4. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

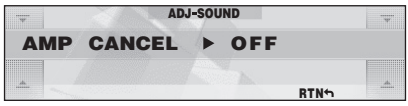
Activation/désactivation de l'utilisation de l'amplificateur interne (AMP CANCEL)

Activez ou désactivez l'utilisation de l'amplificateur interne en fonction de l'utilisation ou non d'un amplificateur externe.

Réglez AMP CANCEL sur "**ON**" (désactivation de l'utilisation de l'amplificateur interne) si un amplificateur externe est connecté et que l'amplificateur interne n'est pas utilisé.

- Le paramètre d'usine par défaut est "**OFF**" (utilisation de l'amplificateur interne).

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**SOUND**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**AMP CANCEL**".



4. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour sélectionner "**ON**" ou "**OFF**".
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Fonction AUX

Ce système dispose d'une entrée RCA externe afin que vous puissiez écouter des sons et de la musique à partir de périphériques externes connectés à cet appareil.

Sélection de AUX / TEL

Lorsqu'elles sont connectées à cet appareil, vous pouvez écouter des sons et de la musique à partir de sources externes, ou vos appels téléphoniques depuis les enceintes.

Lorsque TEL INT ou un dispositif externe est connecté à cet appareil, vous pouvez sélectionner le mode TEL ou le mode AUX.

- Le réglage d'usine par défaut est "**AUX**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**SETTING**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**AUX/TEL**".

4. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour sélectionner "**AUX**" ou "**TEL**".
   AUX:
   Le câble d'entrée AUX/TEL sert à l'entrée audio externe.
   TEL:
   Le câble d'entrée AUX/TEL sert à l'entrée audio d'un téléphone portable.
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Paramétrage du niveau d'entrée (AUX SENS) de l'audio portable (mode AUX)

Cette fonction vous permet de régler le niveau d'entrée des périphériques externes en option connectés à cet appareil.

- Le paramètre d'usine par défaut est "**MID**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**SETTING**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**AUX SENS**".

4. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour définir le niveau d'entrée.
   ∗ Choisissez parmi LOW, MID ou HIGH.

Remarques :

- *Lorsque le niveau d'entrée est surchargé, la mention "**OVERLOAD**" s'affiche. Ajustez AUX SENS ou le niveau d'entrée de sorte que "**OVERLOAD**" disparaisse.*

5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Réglage des enceintes de la voiture pour le téléphone portable (TEL-002 en option)

- Pour envoyer des appels téléphoniques, réglez le téléphone portable.
- Le réglage d'usine par défaut est "**RIGHT**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**SETTING**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**TEL-SP**".

4. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour sélectionner "**LEFT**" ou "**RIGHT**".
   LEFT:
   Les appels téléphoniques peuvent être écoutés à partir de l'enceinte avant gauche connectée à cet appareil.
   RIGHT:
   Les appels téléphoniques peuvent être écoutés à aprtir de l'enceinte avant droite connectée à cet appareil.
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Réglage de l'interruption de téléphone portable

Si vous connectez cet appareil à votre téléphone portable avec un dispositif (TEL-002 en option), vous pouvez écouter vos appels téléphoniques grâce aux enceintes de votre voiture.

• Le paramètre d'usine par défaut est "**OFF**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**SETTING**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**TEL-SWITCH**".

4. Effleurez ↑ ✋ ↓ sur la droite de l'écran. A chaque effleurement, le réglage change de la manière suivante :

   OFF ➜ ON ➜ MUTE ➜ OFF...

   OFF:
   Cet appareil continue son fonctionnement normal même lorsque le téléphone portable est utilisé.

   Remarque :

   • Lors de la connexion d'un kit mains-libres, assurez-vous que le réglage est sur ON pour recevoir le son du téléphone sur le système.

   ON:
   Vous pouvez écouter vos appels téléphoniques depuis les enceintes connectées sur cet appareil.
   ∗ Lorsque vous écoutez vos appels au moyen des enceintes de la voiture, vous pouvez ajuster le volume en tournant le bouton [**ROTARY**].

   SOURDINE:
   Le son de cet appareil est mis en sourdine pendant les appels téléphoniques.
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Réglage de la fonction de volume automatique (CALIBRATE/A-VOL SENS)

Vous pouvez changer automatiquement le volume en fonction de la vitesse de votre voiture.

• Le réglage d'usine par défaut est "**LOW**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**SETTING**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**CALIBRATE**".

4. Accélérez jusqu'à 50 km/h.
5. Lorsque vous atteignez 50 km/h, effleurez [**START**]. L'étalonnage s'effectue.
   Après 2 secondes ou plus, vous entendrez un long signal sonore et "**SUCCESSFUL**" s'affichera à l'écran.
   Si vous entendez un signal sonore bref, c'est que l'étalonnage a échoué. Répétez la procédure depuis l'étape 4.
6. Ensuite, ajustez la sensibilité. Appuyez sur [**SETTING**].
7. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**A-VOL SENS**".

8. Effleurez ↑ ✋ ↓ sur la droite de l'écran. A chaque effleurement, le réglage change de la manière suivante :

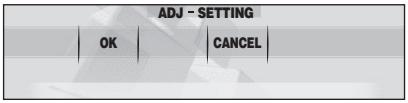
   OFF (pas de modification du volume) ➜ **LOW** (modification du volume: petite) ➜ **MID-LOW ➜ MID ➜ MID-HIGH ➜ HIGH** (modification du volume : grande) ...
9. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Réalisation d'une vérification du système (SYSTEM CHECK)

Cette fonction vous permet de réaliser une vérification du système lorsqu'un équipement externe est connecté à cette unité.

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**SETTING**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**SYSTEM CHECK**".

4. Appuyez sur [**START**].
   L'écran de confirmation s'affiche.
5. Appuyez sur [**OK**].



Une fois cette opération effectuée, le mode d'origine s'affiche de nouveau.

Utilisation de la fonction de sécurité (CODEMATIC)

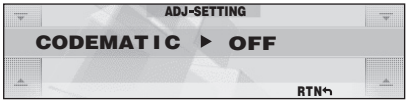
Cette fonction permet d'éviter que les personnes qui ne connaissent pas la séquence de touches utilisent facilement cet appareil. L'écran Touch Code apparaît lorsque le panneau de commande détachable est fixé, que l'unité est sous tension et que l'option "**CODEMATIC**" est activée.

Si vous appuyez sur l'écran selon l'ordre prédéfini, la mention "**SUCESSFUL**" s'affiche et l'appareil est mis hors tension.

Lors de la mise sous tension suivante, l'écran Touch Code n'apparaît pas et l'écran principal du mode radio ou CD s'affiche.

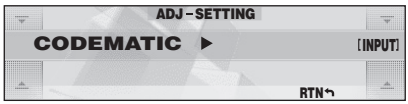
• Le paramètre d'usine par défaut est "**OFF**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**SETTING**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**CODEMATIC**".



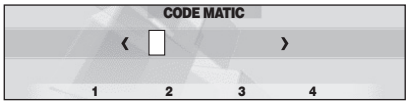
Deux types d'éléments sont affichés pour l'option "**CODEMATIC**" : les éléments pour lesquels "**ON**" ou "**OFF**" s'affiche à la droite de l'écran et les éléments pour lesquels "**INPUT**" s'affiche à la droite de l'écran. Sélectionnez ici l'élément pour lequel "**ON**" ou "**OFF**" s'affiche à la droite de l'écran.

4. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour sélectionner "**ON**" ou "**OFF**".
5. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**CODEMATIC**".



Sélectionnez ici l'élément pour lequel "**INPUT**" s'affiche à la droite de l'écran.

6. Appuyez sur [**INPUT**].
   L'écran Touch Code apparaît.
7. Saisissez le code à touches.
   * Appuyez de manière aléatoire sur les touches [**1**] à [**4**] au bas de l'écran. Vous pouvez également appuyer plusieurs fois sur la même touche.



Une fois que vous avez appuyé sur quatre touches et que quatre voyants sont allumés, un long signal sonore est émis et le mode d'origine est réactivé.

■ Pour annuler CODEMATIC

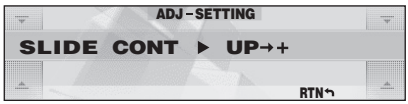
Si vous avez oublié l'ordre des touches, appuyez sur [**4**], [**1**], [**3**] et [**2**], dans cet ordre, ou appuyez sur [**SCN**] sur la télécommande.

Paramétrage du sens de défilement des touches de curseurs (SLIDE CONT)

Cette fonction vous permet de définir le sens des touches des curseurs gauche et droit.

• Le réglage d'usine par défaut est "**UP ➜ +**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**SETTING**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**SLIDE CONT**".



4. Effleurez ↑ ✋ ↓ sur la droite de l'écran pour sélectionner "**UP ➜ +**" ou "**DOWN ➜ +**".
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

7. FONCTIONNEMENT DES ACCESSOIRES

Fonctionnement du changeur de CD

Changeur de CD

Lorsqu'un changeur de CD en option est connecté via le câble CeNET, cet appareil peut contrôler le fonctionnement du changeur de CD. Cet appareil peut être connecté à un maximum de deux changeurs de CD via le câble CeNET.

■ Lorsque deux changeurs de CD sont connectés

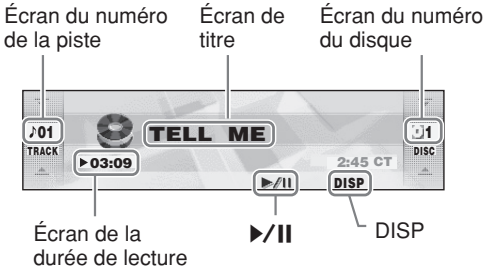
Appuyez sur la touche [**SRC**] pour sélectionner le changeur connecté à cet appareil (à chaque fois que vous appuyez sur la touche [**SRC**], l'écran du changeur change).

- Si le changeur de CD ne contient aucun magasin, la mention "**NO MAGAZINE**" s'affiche. Si le magasin ne contient aucun CD, la mention "**NO DISC**" s'affiche.
- Pour plus de détails au sujet de l'écran de titre, reportez-vous à la section "**Commutation de l'écran de titre**" (cf. page 67).

Écrans en mode changeur

● Écran de commande standard

L'écran de commande standard s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche [**SRC**] pour sélectionner le mode changeur.



● Écran de commande simple

Maintenez la touche [**MODE**] enfoncée pendant au moins 2 secondes pour afficher l'écran de commande simple.

Écran de la durée de lecture
▶00:01 : la durée de lecture s'affiche.

Écran du numéro de la piste
Si vous appuyez sur ↑ ou ↓, vous pouvez sélectionner la piste à lire ou avancer/reculer rapidement dans les pistes.

Écran de titre
Le titre sélectionné s'affiche.

Écran du numéro du disque
Effleurer ↑ ↓ sélectionne des disques.

▶/II
Si vous appuyez sur cette touche, la lecture est interrompue ou reprend.

DISP
Vous pouvez modifier le contenu de l'écran.

⏮/⏭ (dans l'écran de commande simple uniquement)
Appuyez sur ces touches pour sélectionner la piste que vous souhaitez lire.
Maintenez ces touches enfoncées pour avancer/reculer rapidement dans les pistes.

/ (dans l'écran de commande simple uniquement)
Si vous appuyez sur ces touches, vous pouvez sélectionner le disque que vous souhaitez lire.

⚠ ATTENTION

Les CD-ROM ne peuvent pas être lus sur tous les changeurs de CD. La lecture varie en fonction du modèle.

Remarque :

- *Il est possible que certains CD enregistrés en mode CD-R/CD-RW ne puissent être utilisés.*

Sélection du mode changeur

1. Appuyez sur la touche [**SRC**] pour sélectionner le mode changeur.
   * À chaque fois que vous appuyez sur la touche [**SRC**], l'écran change selon l'ordre suivant :
   Radio ➜ (DAB) ➜ CD/MP3 ➜ (changeur de CD) ➜ (changeur de DVD) ➜ (TV) ➜ AUX ➜ Radio...
   * Le mode des équipements non connectés ne s'affiche pas.
   Une fois le mode changeur activé, la lecture commence automatiquement.

Interruption de la lecture

1. Appuyez sur [▶/II].

■ Pour reprendre la lecture

1. Appuyez de nouveau sur [▶/II].

Sélection d'un CD

1. Appuyez sur ↑ ☜ ↓ dans l'écran du numéro du disque pour sélectionner un disque.
   La lecture commence.
   * Si le magasin ne contient pas le disque que vous avez sélectionné, le numéro du disque en question ne s'affiche pas.

Sélection d'une piste

1. Pour écouter la piste suivante, appuyez sur ↑ ☜ dans l'écran des pistes.
2. Pour écouter la piste précédente, appuyez deux fois sur ↓ ☜ dans l'écran des pistes.
   Si vous appuyez sur ↑ ☜, la piste suivante est lue. Si vous appuyez sur ↑ ☜ plusieurs fois, la lecture avance conformément au nombre de fois où vous avez appuyé sur ↑ ☜ et la piste correspondante est lue.
   Si vous appuyez sur ↓ ☜, la piste précédente est lue. Si vous appuyez sur ↓ ☜ plusieurs fois, la lecture recule conformément au nombre de fois que vous avez appuyé sur ↓ ☜ et la piste correspondante est lue.
   * Si vous appuyez deux fois sur ↓ ☜ dans l'écran des pistes alors que le début de la piste est en cours de lecture, la piste située deux pistes en arrière est parfois lue.

Avance/retour rapide

1. Pour utiliser l'avance rapide, appuyez sur ↑ ☜ dans l'écran des pistes.
2. Pour utiliser le retour rapide, appuyez sur ↓ ☜ dans l'écran des pistes.

Lecture du balayage

La lecture du balayage localise et lit automatiquement les dix premières secondes des différentes pistes du disque. Cette fonction est appliquée au disque jusqu'à ce qu'elle soit annulée.

La fonction de lecture du balayage est utile lorsque vous souhaitez sélectionner une piste en particulier.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Appuyez sur [**TRACK-SCAN**].
   * La lecture du balayage commence à partir de la piste qui suit la piste qui est en cours de lecture.

■ Pour annuler la lecture du balayage

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].

Lecture du balayage des disques

La lecture du balayage des disques localise et lit les dix premières secondes de la première piste des différents disques du changeur sélectionné. Cette fonction est automatiquement appliquée jusqu'à ce qu'elle soit annulée.

La fonction de lecture du balayage des disques est utile lorsque vous souhaitez sélectionner un disque en particulier.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Appuyez sur la touche [**DISC SCAN**].
   * La lecture du balayage des disques commence à partir du disque qui suit le disque qui est en cours de lecture.

■ Pour annuler la lecture du balayage des disques

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].

Lecture répétée

La lecture répétée lit de manière continue la piste en cours. Cette fonction est automatiquement appliquée jusqu'à ce qu'elle soit annulée.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Appuyez sur [**TRACK RPT**].

■ Pour annuler la lecture répétée

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].

Lecture répétée du disque

Une fois l'ensemble des pistes du disque lu, la lecture répétée du disque relit automatiquement le disque à partir de la première piste. Cette fonction est automatiquement appliquée jusqu'à ce qu'elle soit annulée.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Appuyez sur la touche [**DISC RPT**].

■ Pour annuler la lecture répétée du disque

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].

Lecture aléatoire

La lecture aléatoire sélectionne et lit les pistes du disque, sans ordre particulier. Cette fonction est automatiquement appliquée jusqu'à ce qu'elle soit annulée.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Appuyez sur [**TRACK RDM**].

■ Pour annuler la lecture aléatoire

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].

Lecture aléatoire du disque

La lecture aléatoire du disque sélectionne et lit automatiquement les pistes ou les disques, sans ordre particulier. Cette fonction est automatiquement appliquée jusqu'à ce qu'elle soit annulée.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Appuyez sur la touche [**DISC RDM**].

■ Pour annuler la lecture aléatoire du disque

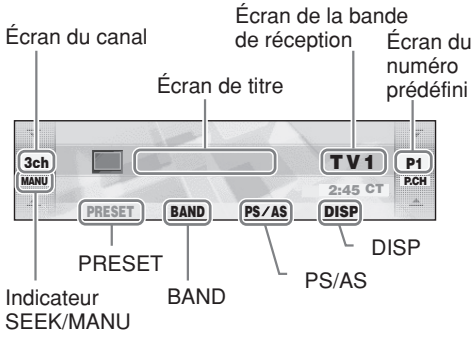
1. Appuyez sur la touche [**MODE**].

Fonction du tuner TV

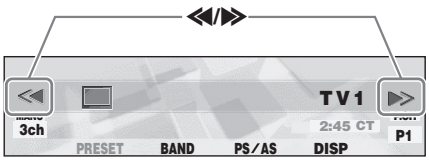
Lorsqu'un tuner TV en option est connecté via le câble CeNET, cet appareil contrôle l'ensemble des fonctions du tuner TV. Pour regarder la télévision, vous devez disposer d'un tuner TV et d'un écran.

Écrans en mode TV

● **Écran de commande standard**
L'écran de commande standard s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche [**SRC**] pour sélectionner le mode TV.



● **Écran de commande simple**
Appuyer et maintenir la touche [**MODE**] pendant au moins 2 secondes commute l'affichage en mode commande simple.



Écran du canal
3ch : le canal en cours de réception s'affiche.

Appuyez sur ↑ ☜ ↓ ou ⤒ ☜ ⤓ dans l'écran de commande standard pour procéder à la recherche de syntonisation ou à la syntonisation manuelle.

Écran de titre
le nom de la station en cours de réception s'affiche.

VTR : en mode vidéo
Si vous appuyez sur ces touches, l'écran change.

Écran de la bande de réception
TV1 : nom de bande

Écran du numéro prédéfini
Si vous appuyez sur ↑ ☜ ↓, sur le bouton du curseur droit de l'écran de commande standard, vous pouvez sélectionner une mémoire prédéfinie.
Si vous appuyez sur [**PRESET**], la liste des numéros de mémoires prédéfinies s'affiche.

PS/AS
Si vous appuyez sur cette touche, un balayage prédéfini est lancé.
Si vous maintenez cette touche enfoncée pendant au moins deux secondes, un stockage automatique est lancé.
Si vous appuyez sur cette touche alors qu'un balayage prédéfini/automatique est en cours, l'opération prend fin.

BAND
Cette touche permet de naviguer entre les bandes de réception.
Si vous maintenez cette touche enfoncée pendant au moins une seconde, vous pouvez passer du mode de syntonisation manuelle au mode de recherche de syntonisation.

◀◀/▶▶ (dans l'écran de commande simple uniquement)
Si vous appuyez sur ces touches, vous pouvez procéder à une recherche de syntonisation ou à une syntonisation par paliers (en mode de syntonisation manuelle).
Si vous maintenez ces touches enfoncées, vous pouvez procéder à une syntonisation rapide (en mode de syntonisation manuelle).

DISP
Vous pouvez modifier le contenu de l'écran.

Sélection du mode TV

1. Appuyez sur la touche [**SRC**] pour sélectionner le mode TV.
   À chaque fois que vous appuyez sur la touche [**SRC**], le mode change selon l'ordre suivant :
   Radio ➜ (DAB) ➜ CD/MP3 ➜ (changeur de CD) ➜ (changeur de DVD) ➜ (TV) ➜ AUX ➜ Radio...
   ∗ Le mode des équipements non connectés ne s'affiche pas.

Commutation de la bande de réception

1. Appuyez sur [**BAND**] pour naviguer entre les bandes de réception. À chaque fois que vous appuyez sur la touche [**BAND**], la bande de réception change de la manière suivante :
   TV1 ➜ TV2 ➜ TV1...

Recherche de syntonisation

La recherche de syntonisation est une fonction permettant de syntoniser automatiquement les stations présentant une réception de qualité.

1. Maintenez la touche [**BAND**] enfoncée pendant au moins une seconde lorsque la mention "**MANU**" s'affiche.
   La syntonisation automatique est possible lorsque la mention "**SEEK**" s'affiche.
2. Appuyez sur ▲ ✋ ▼ dans l'écran du canal.
   La mention "**SEEK UP/SEEK DOWN**" s'affiche et la syntonisation commence.
   La syntonisation s'interrompt automatiquement lorsque des stations présentant une réception de qualité sont détectées.

■ Pour annuler la syntonisation

1. Appuyez de nouveau sur ▲ ✋ ▼ dans l'écran du canal.

Syntonisation manuelle

Deux modes sont disponibles : la syntonisation rapide et la syntonisation par paliers.

En mode de syntonisation par paliers, la fréquence change d'un pas à la fois. En mode de syntonisation rapide, vous pouvez syntoniser rapidement la fréquence souhaitée.

1. Maintenez la touche [**BAND**] enfoncée pendant au moins une seconde lorsque la mention "**SEEK**" s'affiche.
   La syntonisation manuelle est possible lorsque la mention "**MANU**" s'affiche.
2. Utilisez l'écran du canal pour procéder à la syntonisation d'un canal de diffusion.

● **Syntonisation par paliers**
Appuyez sur ▲ ✋ ▼ dans l'écran du canal.

● **Syntonisation rapide**
Appuyez sur ▲ ✋ ▼ dans l'écran du canal. Si vous retirez votre doigt du panneau, la syntonisation s'arrête.

Rappel d'une station prédéfinie

Cette fonction permet à l'utilisateur de sélectionner une station prédéfinie.

1. Appuyez sur [**PRESET**].
   La liste des numéros de mémoires prédéfinies s'affiche.
2. Appuyez sur le numéro de la mémoire prédéfinie.
   ∗ Vous pouvez également syntoniser la station en appuyant sur ▲ ✋ ▼ dans l'écran de commande standard.

■ Pour annuler la syntonisation

1. Appuyez sur [**RTN**].

Mémoire prédéfinie

Un total de 12 stations TV peut être stocké (6 TV1 et 6 TV2). Vous pouvez ainsi sélectionner vos stations TV préférées et les stocker en mémoire afin de les utiliser ultérieurement.

1. Appuyez sur [**BAND**] pour naviguer entre les bandes de réception.
2. Utilisez l'écran du canal pour sélectionner la station que vous souhaitez stocker.
3. Appuyez sur [**PRESET**].
   La liste des numéros de mémoires prédéfinies s'affiche.
4. Maintenez la touche du numéro prédéfini enfoncée pendant au moins deux secondes.
   Un long signal sonore est émis et la station est ensuite stockée en mémoire.

Stockage automatique

Le stockage automatique sélectionne automatiquement six stations TV et les stocke dans une mémoire prédéfinie.

1. Maintenez la touche [**PS/AS**] enfoncée pendant au moins deux secondes.
   La mention "**A-STORE**" s'affiche à l'écran.
   ∗ Les stations présentant une réception de qualité sont automatiquement détectées et stockées dans les mémoires prédéfinies (n°1 à 6), de la station à la plus faible fréquence à celle disposant de la fréquence la plus élevée.

Remarques :

- *Lors du stockage automatique, les stations stockées en mémoire jusque-là sont effacées.*
- *Si le nombre de stations présentant une réception de qualité est inférieur à six, les basses fréquences sont automatiquement renvoyées et le stockage automatique est de nouveau exécuté. Si le nombre de stations présentant une réception de qualité est toujours inférieur à six après deux exécutions du stockage automatique, les stations stockées jusque-là sont conservées en mémoire.*

Balayage prédéfini

Le balayage prédéfini est une fonction qui permet de recevoir les stations dans l'ordre où elles sont stockées sous les numéros prédéfinis de manière à vérifier les émissions.

1. Appuyez sur [**PS/AS**].
   La mention "**P-SCAN**" s'affiche à l'écran.
   ∗ Les stations stockées en mémoire sont reçues dans l'ordre pendant au moins 7 secondes. Les stations présentant une réception de mauvaise qualité ne sont pas prises en compte, la station suivante est alors reçue.

■ Pour annuler le balayage prédéfini

1. Appuyez sur [**PS/AS**].
   La mention "**P-SCAN**" disparaît et les stations en cours de réception au moment où vous appuyez sur la touche [**PS/AS**] sont alors reçues.

Visionnage d'une vidéo

Le tuner TV dispose d'une prise d'entrée VTR à laquelle un périphérique externe peut être connecté. Connectez un lecteur de cassettes vidéo de 12 V (VCP) ou un magnétoscope (VCR) à la prise d'entrée du tuner TV.

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Appuyez sur [**TV/VTR**].
   ∗ À chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la fonction activée est tour à tour TV ou VTR.

Réglage de la zone télé (TV AREA)

Lorsque vous sélectionnez la zone télé (Zone de réception télé), le réglage de la zone télé change.

• Le réglage d'usine par défaut est "**GERMANY**".

1. Appuyez sur le bouton [**ADJ**] pour régler le mode d'ajustement.
2. Appuyez sur [**TUNER**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner "**TV AREA**".

4. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour sélectionner la zone.
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour revenir au mode précédent.

Paramétrage de la diversité TV

Vous pouvez modifier le paramètre de réception de l'antenne TV connectée au tuner TV.

• Désactivez cet élément si aucune antenne TV n'est utilisée.

• Le paramètre d'usine par défaut est "**ON**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour activer le mode de réglage.
2. Appuyez sur [**TUNER**].
3. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la gauche de l'écran, pour sélectionner [**TV DIVER**].

4. Appuyez sur ↑ ✋ ↓, à la droite de l'écran, pour sélectionner [**ON**] ou [**OFF**].
5. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour retourner au mode d'origine.

Commandes Radio numérique / DAB

Fonction de commande DAB

Lorsqu'un câble CeNET est utilisé pour raccorder une DAB (en option, DAH913 ou DAH923), toutes les fonctions sont opérationnelles.

Ecouter une station DAB

1. Appuyez sur la touche [**SRC**] pour sélectionner le mode DAB.

Remarques :

- *Les écrans affichés en mode de réception normale et en mode de réception préréglée sont les mêmes que lorsqu'une station DAB est reçue.*
- *Le nombre de programmes et les heures d'émission dépendent de la station DAB.*
- *Lorsque la force du signal DAB est faible, la sortie audio est mise en sourdine.*

Recherche de syntonisation

1. Appuyez sur la touche [**SRC**] pour sélectionner le mode DAB.
2. Maintenez la touche [**BAND**] enfoncée pendant au moins une seconde lorsque la mention "**MANU**" s'affiche.
   La recherche de syntonisation est possible lorsque la mention "**SEEK**" s'affiche.
3. Effleurez ↑ ✋ ↓ sur la gauche de l'écran.
   "**DAB**" s'allume à l'écran lorsque l'unité principale reçoit une station DAB.
   * L'unité principale arrête la recherche de syntonisation lorsqu'elle ne peut pas trouver de station DAB. L'écran revient au mode d'origine.

Syntonisation manuelle

1. Appuyez sur la touche [**SRC**] pour sélectionner le mode DAB.
2. Maintenez la touche [**BAND**] enfoncée pendant au moins 1 seconde lorsque la mention "**SEEK**" s'affiche.
   La syntonisation manuelle est possible lorsque "**MANU**" s'affiche.
3. Effleurez ↑ ✋ ↓ sur la gauche de l'écran pour régler la station.
   * Si aucune opération n'est effectuée dans les 7 secondes, la syntonisation manuelle est annulée et l'affichage revient au mode de recherche de syntonisation.

Commutation des programmes

1. Appuyez sur la touche [**SRC**] pour sélectionner le mode DAB.
2. Effleurez ↑ ✋ ↓ sur la gauche de l'écran pour commuter les programmes de la station DAB.

Remarque :

- *Il se peut que le nom de programme soit le même selon le programme DAB.*

Recherche programme

Cette fonction recherche séquentiellement pendant 10 secondes chaque programme qui peut être capté sur une station DAB reçue. C'est utile lorsque vous souhaitez chercher un programme particulier.

1. Appuyez sur la touche [**SRC**] pour sélectionner le mode DAB.
2. Effleurez [**S-SCAN**].
   "**S-SCAN**" s'allume et cet appareil commence à rechercher des programmes séquentiellement pendant 10 secondes.
   A chaque fois que l'unité principale effectue une recherche, le nom du programme s'affiche à l'écran.
3. Pour arrêter la recherche de programmes lorsqu'un programme est syntonisé, effleurez [**S-SCAN**].

Mémoire manuelle

L'unité principale dispose d'une mémoire manuelle pour les programmes DAB. Jusqu'à 18 programmes peuvent être préréglés sur les touches présélectionnées (6 programmes chacun).

[**M1**], [**M2**] et [**M3**]

1. Appuyez sur la touche [**SRC**] pour sélectionner le mode DAB.
2. Effleurez [**BAND**] pour sélectionner l'un de ceux affichés ci-dessus.
3. Appuyez sur [**PRESET**].
   La liste des numéros de mémoires prédéfinies s'affiche.
4. Effleurez et maintenez enfoncé le numéro préréglé à enregistrer pendant au moins 2 secondes.
   Vous entendrez un long signal sonore, puis la station est enregistrée en mémoire.
   Si vous entendez un signal sonore bref, la station n'est pas enregistrée en mémoire.
   Répétez la procédure depuis l'étape 1.

Remarque :

- *Les programmes à interruption (PTY ou INFO) ne peuvent pas être enregistrés en mémoire.*

Rappel d'un programme préréglé

1. Appuyez sur la touche [**SRC**] pour sélectionner le mode DAB.
2. Effleurez [**BAND**].
   Chaque effleurement de [**BAND**] change l'affichage de la manière suivante :
   M1 ➜ M2 ➜ M3 ➜ M1...
3. Effleurez ↑ ✋ ↓ sur la droite de l'écran pour rappeler un programme préréglé.

Fonction AF

La fonction AF bascule sur une fréquence différente sur le même réseau afin de maintenir une réception optimale.

- Le paramètre d'usine par défaut est "**ON**".
- Si la réception de la station en cours se dégrade, "**SEARCH**" s'affiche à l'écran, et la radio recherche le même programme sur une autre fréquence.
- Pour plus de détails concernant la "**fonction AF**" (cf. page 71), reportez-vous à la section "**Fonctionnement du RDS**" des manuels d'utilisation respectifs.

● **Pour commuter la fonction AF ON**

● **Pour commuter la fonction AF OFF.**

● **Fonction AF entre RDS et DAB**
Lorsque le même programme est émis par RDS et DAB et que cette fonction est activée, l'unité principale commute automatiquement pour recevoir la transmission avec la meilleure réception.

TA (Traffic Annoucement) (Informations trafic)

Lorsqu'une émission d'informations trafic commence en mode veille de TA, l'émission d'informations trafic est captée en priorité absolue indépendamment du mode de fonction. La syntonisation automatique de programme trafic (TP) est également possible.

- Cette fonction peut également être utilisée lorsque "**TP**" est allumé à l'écran. Lorsque "**TP**" est allumé, cela signifie que la station de radio DAB ou RDS en réception dispose de programmes d'informations trafic.
- Pour plus de détails concernant "**TA**" (cf. page 72), reportez-vous à la section "**Fonctionnement du RDS**" des manuels d'utilisation respectifs.

● **Pour régler le mode veille de TA**

● **Pour annuler le mode veille de TA.**

● **Pour rechercher une station TP.**

Remarques :

- *Si une station TP n'est pas captée, l'unité principale arrête la recherche.*
- *"**TP**" peut s'allumer à l'écran lorsqu'une émission TP est transmise d'une station RDS. Dans ce cas, appuyez sur la touche [**TA**] pour effectuer une recherche de syntonisation de TP. Appuyez à nouveau sur la touche [**TA**] pour revenir au mode précédent.*

INFO (annonce)

Dans le mode de veille INFO, lors du début du programme d'annonce sélectionné, l'unité principale passe automatiquement vers le programme d'annonce sélectionné.

● **Pour régler le mode veille INFO**
Si vous appuyez sur la touche [**TA**] et que vous la maintenez enfoncée pendant 1 seconde minimum, "**INFO**" s'allume à l'écran et l'unité principale est réglée sur le mode de veille INFO jusqu'à ce que l'annonce sélectionnée soit émise.

Lorsque l'émission d'annonces sélectionnée débute, l'élément d'annonce apparaît à l'écran. Si vous appuyez et maintenez la touche [**TA**] enfoncée pendant au moins une seconde, alors que la diffusion d'information sélectionnée est en cours de réception, cette diffusion est annulée et l'unité principale se met en mode veille INFO.

● **Pour annuler le mode veille INFO.**
Pour annuler le mode veille INFO, appuyez et maintenez la touche [**TA**] enfoncée pendant au moins une seconde.

● **Sélection d'informations**
Il s'agit d'une fonction permettant la sélection d'INFORMATION ON ou OFF dans le mode d'interruption d'informations.

Vous pouvez régler ON pour 6 points d'informations maximum.

Vous pouvez choisir parmi les 6 points ci-dessous :

Point d'INFORMATION	
ENGLISH	**Table des matières**
Travel	Flash transport
Warning	Avertissement / Service
News	Flash d'informations
Weather	Flash météo de la région
Event	Annonce d'événements
Special	Evénement particulier

1. Appuyez sur la touche [**MODE**].
2. Effleurez [**INFO SELECT**] pour saisir le mode “**INFO SELECT**”.
3. Effleurez ↑ ↓ sur la gauche de l’écran pour sélectionner un élément d’information. Vous pouvez choisir parmi 6 éléments :

   Voyage ➜ Avertissement ➜ Nouvelles ➜ Météo ➜ Evénement ➜ Spécial ➜ Voyage...
4. Appuyez sur ↑ ↓, à la droite de l’écran, pour sélectionner “**ON**” ou “**OFF**”.
5. Appuyez sur [**RTN**].

PTY

Cette fonction vous permet d’écouter le type de programme sélectionné indépendamment du mode de fonction.

- Un PTY commun peut être sélectionné pour DAB ou RDS.
- De DAB PTY et RDS PTY, le PTY qui est reçu en premier lieu a priorité sur l’autre.
- Les émissions PTY ne sont pas encore disponibles dans tous les pays.
- Dans le mode veille INFO, les stations INFO ont priorité sur les stations PTY.
- Dans le mode veille TA, les stations TP ont priorité sur les stations PTY.
- Pour plus de détails concernant “**PTY**” (cf. page 73), reportez-vous à la section “**Fonctionnement du RDS**” des manuels d’utilisation respectifs.

● **Pour régler le mode veille de PTY**

● **Pour annuler le mode veille de PTY.**

● **Pour annuler une émission d’interruption PTY**

● **Pour sélectionner PTY**

● **Recherche PTY**

● **Mémoire présélectionnée PTY**

Emission d’urgence

Si une émission d’urgence est captée, toutes les opérations de mode fonction sont arrêtées, “**ALARM**” apparaît à l’écran et l’émission d’urgence peut être entendue.

- Pour plus de détails concernant “**Emission d’urgence**” (cf. page 74), reportez-vous à la section “**Fonctionnement du RDS**” des manuels d’utilisation respectifs.

● **Pour annuler une émission d’urgence**

Commuter la langue d’affichage du PTY et d’INFO.

Vous pouvez choisir une langue parmi les 4 (anglais, allemand, suédois ou français) pour le PTY et INFO qui s’affiche à l’écran.

- Le réglage d’usine par défaut est “**ENGLISH**”.
- Pour plus de détails “**Commuter la langue d’affichage du PTY**” (cf. page 75), reportez-vous à la section “**Fonctionnement du RDS**” des manuels d’utilisation respectifs.

Réglage du volume de TA, INFO, de l’émission d’urgence (ALARM) et de PTY

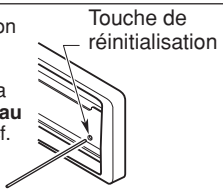
Le volume des émissions d’interruption TA, INFO, ALARM et PTY peut être réglé pendant une émission d’interruption TA, INFO, ALARME et PTY. Réalisez l’opération suivante en fonction du modèle raccordé.

- Le paramètre d’usine par défaut est “**15**”.

Pendant une émission d’interruption TA, INFO, ALARM ou PTY, tournez le bouton [**ROTARY**] dans le sens des aiguilles d’une montre ou dans le sens contraire pour régler le niveau de volume souhaité (0 à 33).

- Lorsque l’émission d’interruption TA, INFO, ALARM ou PTY se termine, le volume revient au niveau actif avant l’interruption.

8. EN CAS DE DIFFICULTÉS

	Problème	Origine	Solution
Données générales	Pas d'alimentation (aucun son n'est produit)	Rupture du fusible.	Remplacez le fusible par un autre de même ampérage. Si le fusible saute de nouveau, consultez votre revendeur.
		Raccordement incorrect.	Consultez votre revendeur.
	Pas de son lors du fonctionnement de l'unité à l'aide d'amplificateurs.	Le cordon de mise sous tension de l'amplificateur est court-circuité ou un courant excessif est requis.	Mettez l'unité hors tension et vérifiez que les fils ne présentent pas de court-circuit. Si le cordon de mise sous tension de l'amplificateur est à l'origine du court-circuit, recouvrez-le à l'aide d'un ruban isolant.
	Rien ne se passe lorsque vous appuyez sur les touches.	Mauvais fonctionnement du microprocesseur en raison du bruit, etc.	Mettez l'appareil hors tension et déposez le panneau de contrôle détachable en suivant les instructions de la section "**Dépose du panneau de contrôle détachable**" (cf. page 62). Appuyez sur la touche de réinitialisation pendant au moins deux secondes à l'aide d'une tige fine. 
	L'affichage est incorrect.	Les connecteurs du panneau de contrôle détachable ou de l'unité principale sont sales.	Ôtez la saleté à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'alcool nettoyant.
	Aucun son émis.	Le circuit de protection de l'enceinte fonctionne.	1. Vérifiez le raccordement de l'enceinte. 2. Baissez le volume du son. La fonction peut également être rétablie en mettant l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. 3. Si le son est de nouveau mis en sourdine, consultez votre revendeur.
CD/MP3/WMA	Aucun son émis.	Un disque autre qu'un disque compact ou un corps étranger a été inséré.	Lorsque la CONSOLE RABATTABLE est ouverte, maintenez la touche [⏏] enfoncée pendant au moins trois secondes. Le corps étranger est éjecté de force.
		Le disque ne contient pas de fichiers MP3/WMA.	Enregistrez correctement les fichiers MP3/WMA sur le disque.
		Les fichiers ne sont pas reconnus comme étant des fichiers MP3/WMA.	Utilisez des fichiers MP3/WMA correctement codés.
		Le système de fichiers n'est pas correct.	Utilisez le système de fichiers ISO9660 niveau 1, 2, JOLIET ou Romeo.
	Le son est haché ou bruyant.	Le disque est sale.	Nettoyez le disque à l'aide d'un chiffon doux.
		Le disque est fortement rayé ou gondolé.	Remplacez-le par un disque qui n'est pas rayé.
	Le son est coupé ou haché. Des bruits sont générés ou mélangés au son.	Les fichiers MP3/WMA ne sont pas codés correctement.	Utilisez des fichiers MP3/WMA correctement codés.

	Problème	Origine	Solution
CD/MP3/WMA	Le son se détériore après la mise sous tension.	Des gouttelettes d'eau risquent de se former sur la lentille interne lorsque la voiture est garée dans un lieu humide.	Laissez l'appareil sous tension sécher pendant environ une heure.
	Nom de fichier incorrect	Le système de fichiers n'est pas correct.	Utilisez le système de fichiers ISO9660 niveau 1, 2, JOLIET ou Romeo.
	La lecture de la liste de lecture ne s'effectue pas.	Le nom ou l'extension du fichier n'est pas correct.	Utilisez des caractères alphanumériques/ACSII pour les noms des fichiers MP3/WMA. Utilisez "**.M3U**" pour l'extension des fichiers de listes de lecture.

9. MESSAGES D'ERREUR

En cas d'erreur, un des messages suivants est affiché.
Utilisez les solutions décrites ci-dessous pour résoudre le problème.

	Message d'erreur	Origine	Solution
CD/MP3/WMA	**ERREUR 2**	Le disque est coincé à l'intérieur du lecteur de CD et ne peut être éjecté.	Le mécanisme du lecteur de CD présente une anomalie, consultez votre revendeur.
	ERREUR 3	La lecture du disque est impossible en raison de rayures, etc.	Remplacez-le par un disque non rayé et non gondolé.
	ERREUR 6	Le disque est chargé à l'envers dans le lecteur de CD et la lecture est impossible.	Éjectez le disque et rechargez-le correctement.
Changeur de CD	**ERREUR 2**	Aucun disque n'est chargé à l'intérieur du changeur de CD.	Le mécanisme du changeur de CD présente une anomalie, consultez votre revendeur.
	ERREUR 3	La lecture du disque à l'intérieur du changeur de CD est impossible en raison de rayures, etc.	Remplacez-le par un disque sans rayure et non gondolé.
	ERREUR 6	Le disque à l'intérieur du changeur de CD ne peut être lu parce qu'il est chargé à l'envers.	Éjectez le disque et rechargez-le correctement.
Changeur de DVD	**ERREUR 2**	La lecture du disque à l'intérieur du changeur de DVD est impossible.	Le mécanisme DVD présente une anomalie, consultez votre revendeur.
	ERREUR 3	La lecture du disque est impossible en raison de rayures, etc.	Réessayez ou remplacez-le par un disque non rayé et non gondolé.
	ERREUR 6	Le disque à l'intérieur du changeur de DVD ne peut être lu parce qu'il est chargé à l'envers.	Éjectez le disque et rechargez-le correctement.
	ERREUR P	Erreur au niveau de la censure parentale	Définissez le niveau de censure parentale.
	ERREUR R	Erreur au niveau du code de la région	Éjectez le disque et remplacez-le par un disque disposant du code de région correct.
Généralité	**AMP GUARD**	Le circuit de protection des enceintes est entré en service. Si vous réglez le volume pendant cette opération, l'afficheur indique "**AMP GUARD**". "**AMP GUARD**" marche quelquefois lorsque des signaux de test spéciaux sont utilisés.	1. Abaissez le volume sonore. Le fonctionne ment peut aussi être rétabli en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension. (Le volume des haut-parleurs est automatiquement réduit lorsque le circuit de protection entre en service.) 2. Si le son est à nouveau mis en sourdine, consultez notre service d'entretien.

Si un message d'erreur autre que les messages décrits ci-dessus s'affiche, appuyez sur la touche de réinitialisation. Si le problème persiste, mettez l'appareil hors tension et consultez votre revendeur.

10. CARATÉRISTIQUES TECHNIQUES

Section radio

Système de syntonisation: Tuner à synthétiseur PLL

Fréquences de réception:

FM : 87,5 à 108 MHz (pas de 0,05 MHz)
PO : 531 à 1602 kHz (pas de 9 kHz)
GO : 153 à 279 kHz (pas de 3 kHz)

Lecteur CD

Système :
système audio numérique à disque compact

Disques utilisables :
disque compact

Réponse en fréquence (± 1 dB) :
5 Hz à 20 kHz

Rapport signal/bruit (1kHz) :
100 dB

Plage dynamique (1kHz) :
96 dB

Distorsion harmonique :
0.01%

Audio

Puissance de sortie :
4 × 31 W (DIN 45324, +B=14.4V)

Puissance de sortie moyenne continue :
18 W × 4, 4 Ω, 20 Hz à 20 kHz, 1%THD

Action de contrôle des basses :
+ 16, -12 dB

Action de contrôle des aigus :
±12 dB

Niveau de sortie de ligne (CD 1 kHz) :
4 V/deux canaux avant + 4 V/deux canaux arrière
4 V/deux canaux SUBWOOFER

Données générales

Tension d'alimentation:
14,4 V CC (10,8 à 15,6 V autorisés), masse négative

Consommation électrique :
inférieure à 15 A, 3 A

Impédance des enceintes :
4 Ω (4 Ω à 8 Ω autorisés)

Poids/unité principale :
1,70 kg

Poids/télécommande :
40 g (pile incluse)

Dimensions/unité principale :
178 (L) × 50 (H) × 160 (P) mm

Dimensions/télécommande :
44 (L) × 113 (H) × 13 (P) mm

Remarque :

• La conception et les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans notification préalable.

Clarion®

// High-Tech High-Touch //

» DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' «

(D.M. 28 agosto 1995, no548)

Io, Fabbricante / Mandatario nell'UE

Clarion Europa GmbH
Hessenring 19-21
64546 Mörfelden-Walldorf

Dichiaro che il prodotto

Autoradio con CD
DXZ868RMP

è conforme alle disposizioni contenute nel suddetto decreto relativamente alla prevenzione e l'eleminazione dei disturbi radioelettrici provocati dai ricevitori di radiodiffusione sonora e televisiva.

Io, Fabbricante / Mandatario nell'UE

Data 28 Ottobre 2005

Clarion Europa GmbH
Hessenring 19-21
64546 Mörfelden-Walldorf

Firma

PBL No 05IRC001J

IDCFMTFA003

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We **Clarion Europa GmbH**

(supplier's name)

Hessenring 19-21, 64546 Mörfelden-Walldorf, GERMANY

(address)

declare under our sole responsibility that the product

CAR RADIO with CD PLAYER
and REMOTE CONTROLLER
MODEL:DXZ868RMP and RCB176
Product code: PE2698 and RCB176300
TYPE: 1042825

(name, type or model, possibly sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s)

EN 55013:2001 + A1, EN 55020:2002 + A1

(title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

(if applicable) following the provisions of **89/336/EEC** Directive.
And following the provisions of **2004/104/EC** Directive,
according to paragraph 3.2.9 of Annex I,
meets the limits defined in paragraph 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9 of Annex I

(supplier's comment)

Susumu Yamakawa

Mörfelden-Walldorf GERMANY
01 JAN 2006
(Place and date of issue)

Susumu Yamakawa
President
(name and signature or equivalent marking of authorized person)

RefNo 05RCNV002 ***D.F.DQC05A116***

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2005: Clarion Co., Ltd.

Printed in China / Imprimé en Chine / Gedruckt in China / Stampato in Cina
Gedrukt in China / Impreso en China / Tryckt i Kina / Impresso na China

2005/12

PE-2698E
280-8337-00